

**E**

# Ελληνισμός του Βορρά

GREKER I NORDEN



Έτος ίδρυσης 1976  
Πρώην Μεταναστευτικά ΝΕΑ

Εκδίδεται από την Ομοσπονδία Ελληνικών  
Συλλόγων και Κοινότητων Σουηδίας  
(ΟΕΣΚΣ)  
με 4 τεύχη το χρόνο

**Διεύθυνση**  
Box 19100

SE-104 32 Stockholm SWEDEN

**Τηλέφωνο**                   **Fax**  
+46 8 627 00 27      +46 8 627 00 26

**Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο**  
Κομνηνός Χαϊδευτός

**Υπεύθυνος περιοδικού**  
Ελένη Αλουτζανίδη

**Ετήσιες συνδρομές**  
Ατομική 150 SEK  
Οργ./Υπηρεσίες 250 SEK

**Αρ. ταχ. λογ/σμού**  
854003-1

Το περιοδικό διευθύνεται  
από Συντακτική Επιτροπή.  
Ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν  
τον συγγραφέα

Grundad 1976  
F. d. Metanasteftika NEA  
Utges av  
Grekiska Riksförbundet i Sverige (GR)  
med fyra nummer per år

**Postadress**  
Box 19100  
SE-104 32 Stockholm SWEDEN

**Telefon**                   **Fax**  
+46 8 627 00 27      +46 8 627 00 26

**Ansvarig utgivare**  
Komninos Chaideftos

**Ansvarig för tidskriften**  
Eleni Aloutzanidou

**Prenumerationer**  
Privatpersoner 150 SEK/år  
Organisationer/myndigheter 250 SEK/år

**Postgiro**  
854003-1

Redaktionen ansvarar för tidskriften

**E-mail**  
etv@telia.com  
www.grekiskariksforbundet.se

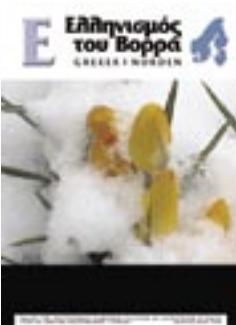
**ISSN 1404 –7624**

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1 Της Σύνταξης
- 2 Το 19<sup>ο</sup> Συνέδριο της Ομοσπονδίας
- 3 Θέσεις της ΔΑΚΕ
- 4 Θέσεις της ΑΣΕΜ
- 5 Θέσεις του ΕΑΣ
- 6 Η συγγραφέας Έρση Σωτηροπούλου στη Σουηδία
- 7 Ο κ. Κυπαρισσίδης στην Ομοσπονδία
- 8 Συνάντηση για το εκπαιδευτικό
- 9 Νέα από τις γυναίκες
- 10 Νέα από την ΕΟΝΣ
- 11 Η κοπή της βασιλόπιτας στην Ομοσπονδία
- 12 Αφιέρωμα στο Νίκο Ξυλούρη
- 13 Ελληνική τανία
- 14 Ευρωεκλογές 2009
- 15 Στη Βουλή το νομοσχέδιο για την ψήφο των μεταναστών
- 16 Κολακευτικές κριτικές για Έλληνα ηθοποιό
- 17 Μετανάστες, απόδημοι, ομογένεια, διασπορά; του Χρήστου Παππά
- 18 Δραστηριότητες του Συντονιστικού των ΟΕΚ Ευρώπης
- 19 Θέσεις - Συμπεράσματα

## INNEHÅLL

- 1 Ledaren
- 21 Lite sunt bondförfnuft skadar väl aldrig Jan Henrik Swahn
- 23 Har du slutat slå din fru Nikos Tziampazis



# *Της Σύνταξης*

Η φετινή χρονιά, το 2009, είναι χρονιά συνέδριου για την Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων, ΟΕΣΚΣ. Το συνέδριο του 2009 είναι το 19<sup>ο</sup> στην ιστορία της ΟΕΣΚΣ και καθώς αυτό γίνεται κάθε δύο χρόνια, το επόμενο συνέδριο, δηλ. το 20<sup>ο</sup>, θα συμπέσει με τη συμπλήρωση 40 χρόνων ύπαρξης της Ομοσπονδίας. Από την άποψη αυτή το 19<sup>ο</sup> Συνέδριο είναι μια καλή ευκαιρία να αρχίσει να γίνεται ένας εμπεριστατωμένος απολογισμός της πορείας της Ομοσπονδίας σε όλο αυτό το μεγάλο χρονικό διάστημα. Κυρίως όμως πρέπει να γίνει μια διερεύνηση των προοπτικών που ανοίγονται για το μέλλον.

Έτσι, εν όψει του 19<sup>ου</sup> Συνέδριου οι παρατάξεις που λειτουργούν στα πλαίσια της Ομοσπονδίας εκθέτουν στο τεύχος αυτό του περιοδικού μας τις απόψεις τους για το πώς λειτούργησε η Ομοσπονδία στη διετία που πέρασε. Επίσης καταθέτουν προτάσεις για το τι πρέπει να γίνει ώστε να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα που έχουν ανακάψει, να ξεπεραστούν αυτά και να εξασφαλιστεί η ομαλή πορεία στο μέλλον.

Στο τεύχος τούτο ενημερώνουμε επιπλέον τους αναγνώστες μας, όπως συνήθως και για τις δραστηριότητες της Ομοσπονδίας, των Τμημάτων της και των Κοινοτήτων μελών της στο τελευταίο διάστημα, καθώς επίσης και για τις δραστηριότητες του ΣΑΕ και άλλων οργανισμών, με τους οποίους συνεργάζεται η Ομοσπονδία για την προώθηση λύσεων στα θέματα που απασχολούν τους Έλληνες της Σουηδίας και γενικότερα του Βορρά.



I början av maj 2009 äger Grekiska Riksförbundets kongress rum. Det blir den 19:e kongressen sedan Riksförbundet bildades 1972 och eftersom kongressen äger rum vartannat år kommer den 20:e kongressen 2011 att nästan sammanfalla med Riksförbundets 40-årsjubileum. Med anledning av detta är det nu ett gyllene tillfälle att påbörja en djupgående analys av Riksförbundets verk under denna långa tid. Men huvudsakligen bör man undersöka vilka Riksförbundets framtidutsikter är.

I detta nummer presenterar olika grupperingar – som finns inom ramen för Riksförbundet – sina teser angående Riksförbundets verksamhet under de två år som gått sedan föregående kongress. De presenterar även sina förslag om hur man ska bemöta de problem som uppkommit, så att dessa kan överbryggas och en problemfri väg för Riksförbundet kan öppnas i framtiden.

Dessutom informerar vi som vanligt om Riksförbundets verksamhet den senaste tiden. Vi belyser också Riksförbunds- och medlemsföreningarna, SAE:s och de andra organisationernas verksamhet med vilka Riksförbundet har ett nära samarbete för att främja lösningar på de problem som grekerna i Sverige och i övriga Norden möter i sin vardag.

## 2-3 Μαΐου 2009 το 19<sup>ο</sup> Συνέδριο της Ομοσπονδίας

**M**ε εγκύρωλιο προς τους Συλλόγους και τις Κοινότητες μέλη της η Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, ΟΕΣΚΣ, ανακοινώνει την πραγματοποίηση του 19<sup>ου</sup> Συνεδρίου της 2-3 Μαΐου 2009.

Η Ομοσπονδία καλεί τα τους Συλλόγους και τις Κοινότητες μέλη της να διεξάγουν εκλογές αντιπροσώπων για το Συνέδριο μέσα στο διάστημα από την 1η Φεβρουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2009.

Οι Σύλλογοι και Κοινότητες μέλη της Ομοσπονδίας θα εκλέξουν αντιπροσώπους ως εξής:

**Σύλλογοι και Κοινότητες με 10-20 μέλη θα εκλέξουν έναν (1) αντιπρόσωπο**

**Σύλλογοι και Κοινότητες με 21-40 μέλη θα εκλέξουν δύο (2) αντιπροσώπους**

**Σύλλογοι και Κοινότητες με 41-60 μέλη θα εκλέξουν τρεις (3) αντιπροσώπους**

και ούτω καθεξής.

Σύμφωνα με την εγκύρωλιο της Ομοσπονδίας οι εκλογές στους Συλλόγους και Κοινότητες μέλη πρέπει να γίνουν με το σύστημα της απλής αναλογικής, ανεξάρτητα από το σύστημα που προβλέπει το καταστατικό του κάθε Συλλόγου ή της Κοινότητας μέλους.

Το εκλογικό μέτρο που θα ισχύσει στις εκλογές για τους αντιπροσώπους στο Συνέδριο θα καθορίζεται στον κάθε σύλλογο ή κοινότητα μέλος ανάλογα με τον αριθμό των ψηφισάντων. Πχ αν σε μια Κοινότητα ψηφίσουν 126 μέλη, τότε εκλέγονται στην κοινότητα αυτή 7 αντιπρόσωποι και το εκλογικό μέτρο είναι 126:7=18. Δηλαδή στην περίπτωση αυτή το εκλογικό μέτρο για την εκλογή αντιπροσώπου είναι 18 ψήφοι και όχι 20.

## ΔΑΚΕ Σουηδίας

**Σ**ήμερα, περισσότερο από ποτέ, ο απόδημος Ελληνισμός της Ευρώπης και του κόσμου στο σύνολό του έχει να επιδείξη μια συλλογική δύναμη, ώστε να διαφυλάξῃ τα εθνικά συμφέροντα.

Το ένα εκατομμύριο Ελλήνων αποδήμων Ευρώπης, επί συνόλου 7 εκατ. ανά τον κόσμο, αποδεικνύει την ουσιαστική αυτή δύναμη.

Η αξιοποίηση του θεσμικού οργάνου του ΣΑΕ από την ελληνική πολιτεία, ψηφίζοντας τον νέο πλαισιακό νόμο 3480/2006, δίνει την δυνατότητα στους οργανωμένους συλλογικά απόδημους να εισηγούνται, να γνωμοδοτούν και να διεκδικούν τα δικαιώματά τους.

Η βάσις του ΣΑΕ, που είναι οι κοινότητες, οι εθνοτοπικοί σύλλογοι, σύλλογοι νέων, γυναικών, επιστημόνων, εμπορικών, πολιτιστικών κ.α. έχουν την υποχρέωση της διατήρησης της εθνικής μας παρακαταθήκης, της θρησκείας, της γλώσσας και την ανάδειξη της πολιτιστικής μας ιστορίας.

Πορεύοντας δια το 19<sup>ου</sup> συνέδριο της ΟΕΣΚΣ τον Μάιο 2009 σκέψη και επιθυμία μας είναι οι Έλληνες της Σουηδίας ενωμένοι να κατέλθουν στις εκλογικές διαδικασίες και να ενισχύσουν ακόμη περισσότερο τα θεσμικά όργανα, συλλόγους, ομοσπονδία, ΣΑΕ.

Έχουμε αποδείξει στο παρελθόν, ότι όταν διατηρούμε τους δεσμούς μεταξύ μας μπορούμε να επιτύχουμε πολλά.

Η δικτύωσις των νέων μας μέσω διαδικτύου πέρα από σύνορα επιτρέπει να οραματίζόμαστε την μεγάλη Ελλάδα και την θέση που πρέπει να διακατέχη παγκοσμίως.

Πιστεύοντας στους ενωμένους απόδημους σας καλούμε να συμμετάσχετε σ' αυτήν την προσπάθεια.

Στοκχόλμη, Φεβρουάριος 2009

## ΑΣΕΜ 19<sup>ο</sup> Συνέδριο ΟΕΣΚΣ

Αγαπητές συμπατριώτισες και συμπατριώτες,

**Τ**ο 19<sup>ο</sup> Συνέδριο της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων (ΟΕΣΚΣ) γίνεται σε μία περίοδο κρίσιμης καμπής για το μέλλον του ελληνισμού της Σουηδίας αλλά και γενικότερα της Ευρώπης. Η οικονομική κρίση που ξέσπασε τον τελευταίο καιρό απλά ήρθε να επιβεβαιώσει την βαθιά κρίση που περνάει το ίδιο το καπιταλιστικό σύστημα.

Ιδιαίτερα το τελευταίο διάστημα φαίνεται ακόμα πιο ξεκάθαρα, ότι η κρίση αυτή δεν είναι αποτέλεσμα κάποιας μορφής διαχείρισης, αλλά της νεοφιλελεύθερης διαχείρισης του συστήματος. Έχει γίνει πλέον κατανοητό και στον πιό δύσπιστο, ότι η κρίση αυτή πλήττει όπως πάντα πρώτα και κύρια τους εργαζόμενους και κατ'επέκτασιν τους μετανάστες, που στην συντριπτική τους πλειοψηφία είναι εργαζόμενοι. Χρειάζεται λοιπόν επαγρύπνηση γιατί τα δύσκολα έχονται και είναι ανάγκη ο οργανωμένος ελληνισμός ακόμα πιο ενεργά να κάνει παρεμβάσεις προς όφελος των εργαζομένων και ενάντια στις επικείμενες περικοπές που έχονται όπως είναι στην παιδεία, περιθαλψη, συντάξεις κλπ.

Χρειάζεται συσπείρωση μέσα από τις Κοινότητες και την Ομοσπονδία για να αντιμετωπίσει και να απομονώσει τις δυνάμεις του περιθωρίου που με τον πιο χυδαίο και συκοφαντικό τρόπο πολεμάει το οργανωμένο κίνημα και τα στελέχη του.

Το νέο ΔΣ που θα εκλεγεί από το 19<sup>ο</sup> Συνέδριο θα πρέπει να επικεντρώσει την προσοχή του στα παρακάτω:

### ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ

Πρωταρχικό καθήκον του νέου ΔΣ θα πρέπει να είναι η στενή συνεργασία και κοινή δράση με τις Κοινότητες. Να γίνουν αυτές ακόμα πιο μαζικές. Να συσπειρώνουν όλο και περισσότερους συμπατριώτες μας στον χώρο τους. Να παρεμβαίνουν στις τοπικές κοινωνίες. Να διεκδικούν λύσεις στα διάφορα ιδιαίτερα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο ελληνισμός στις διάφορες περιοχές. Γνωρίζουμε ότι αυτό δεν είναι εύκολο. Όμως η πείρα μας έδειξε ότι δεν είναι ακατόρθωτο όταν υπάρχουν συγκεκριμένοι στόχοι και συντονισμός.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δώσει το νέο ΔΣ στη δουλειά μας στις γυναίκες. Να συνεχιστεί η πολύ καλή δουλειά στον τομέα της δραστηριοποίησης των γυναικών μέσα από τις γυναικείες επιτροπές των Κοινότητων με αχμή το θέμα της ισότητας. Εξίσου μεγάλη βαρύτητα θα πρέπει να δοθεί στη συμμετοχή των γυναικών στα όργανα των Κοινότητων και της Ομοσπονδίας.

Να βοηθήσει την νεολαία να αναπτύξει ακόμα περισσότερο τη δράση της και να συσπειρώσει τους νέους στις τοπικές οργανώσεις νεολαίας. Σήμερα υπάρχουν οι δυνατότητες να επιτευχθεί ο στόχος αυτός.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι μόνο η ενίσχυση, συσπείρωση και δραστηριοποίηση του ελληνισμού στις κοινότητες είναι ο μόνος τρόπος να αναπτύξουμε την πολιτιστική μας δράση στην κατεύθυνση της διατήρησης της πολιτιστικής μας ταυτότητας και στην προώθηση του ελληνικού πολιτισμού στην χώρα που ζούμε.

### ΠΑΙΔΕΙΑ/ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Η σχολική και κατ'επέκταση επαγγελματική εκπαίδευση των Ελληνοπαίδων, παραμένει ένα από τα μεγαλύτερα ζητήματα που απασχολούν τον ελληνισμό της Σουηδίας και όχι μόνο. Η θέση μας αναφορικά με το θέμα αυτό είναι γνωστή. Επιμένουμε στην παιδαγωγική αρχή ότι τα ελληνόπουλα στη Σουηδία να μεγαλώνουν και να μορφώνονται στο φυσικό κοινωνικό περιβάλλον, που θα τους διασφαλίζει ισότιμες συνθήκες αρμονικής κοινωνικής ένταξης είτε παραμείνουν εδώ είτε επιστρέψουν στην Ελλάδα. Παράλληλα να θεσπιστεί η υποχρεωτική εκπαίδηση της ελληνικής γλώσσας στο σουηδικό σχολείο. Η επιλογή μας αυτή στηρίζεται σε εκπαιδευτικές και κοινωνικές αρχές. Οποιαδήποτε προσπάθεια που θα πειραματίζεται σε βάρος των παιδιών μας με ιδιωτικά σχολεία κλπ θα μας βρεί σθεναρά αντίθετους.

## Ο ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΣΑΕ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Οι θέσεις μας για το ρόλο του ΣΑΕ και τη δράση του είναι γνωστές. Τα δύο τελευταία χρόνια δεν άλλαξε τίποτα. Το ΣΑΕ παραμένει ένα όργανο που δεν εκφράζει τον οργανωμένο ελληνισμό. Είναι πρόβλημα δομής του και δημοκρατικής εκπροσώπησής του. Γι' αυτό το λόγο είναι ανάγκη να ενισχυθεί το Συντονιστικό Όργανο Ομοσπονδιών Ευρώπης έτσι ώστε να αποτελέσει το όργανο εκείνο που θα προωθήσει λύσεις για τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο ελληνισμός της Ευρώπης.

Συμπατριώτες και συμπατριώτισες,

**ΣΥΣΠΕΙΡΩΘΕΙΤΕ ΣΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ**

**ΠΑΡΤΕ ΕΝΕΡΓΑ ΜΕΡΟΣ ΣΤΙΣ ΓΕΝΙΚΕΣ  
ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΙΣ**

**ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΤΕ ΣΤΑ ΔΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
ΔΙΕΚΔΙΚΗΣΤΕ ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΣΑΣ ΑΝΗΚΟΥΝ!**

Σποκόλη, Φεβρουάριος 2009



**19<sup>ο</sup> Συνέδριο ΟΕΣΚΣ  
2-3 Μαΐου 2009**

## ΕΝΙΑΙΟΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ (Ε.Α.Σ) ΣΟΥΗΔΙΑΣ ΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 19<sup>ο</sup> ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ

Στοιχόλημα 25/1 2009

**Τ**ο 19<sup>ο</sup> συνέδριο της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας γίνεται μέσα στην πιο βαθειά οικονομική κρίση που η παγκόσμια και οι εθνικές οικονομίες βρίσκονται από την εποχή του 1930.

Στη χώρα μας η κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας αδυνατεί να δώσει λύσεις και να βγάλει την χώρα μας από το οικονομικό αδιέξοδο.

Η εξέγερση της νεολαίας τον περασμένο Δεκέμβριο ήταν η αρχή των αγώνων ενάντια στην εκπαιδευτική πολιτική που εφαρμόζει η κυβέρνηση στην χώρα μας.

Στη Μέση Ανατολή και ιδιαίτερα στην Παλαιστίνη η κατάσταση πάει από το κακό στο χειρότερο, με το Ισραήλ όχι μόνο να συνεχίζει την κατάκτηση της Παλαιστίνης, αλλά και το ρόλο του χωροφύλακα των ΗΠΑ και της ΕΕ στην περιοχή. Η πρόσφατη σφαγή στη Γάζα δυσκολεύει ακόμη περισσότερο την επικράτηση της ειρήνης σε αυτήν την περιοχή.

Εδώ στην Σουηδία, την χώρα που εμείς ζούμε και εργαζόμαστε, η ανεργία και ο ρατσισμός και οι συνεχιζόμενες περικοπές των κοινωνικών παροχών όλων των μορφών είναι στην ημερήσια διάταξη.

Η ενότητα του Ελληνισμού και η επιστροφή των Κοινοτήτων που αποχώρησαν από την Ομοσπονδία είναι αναγκαιότητα.

Ο Ενιαίος Ανεξάρτητος Συνδυασμός θα καταθέσει τις απόψεις του στο 19ο Συνέδριο της Ομοσπονδίας και θα προβάλει όλα εκείνα τα θέματα που θεωρεί ότι απασχολούν τον Ελληνισμό της Σουηδίας.

### Γλώσσα - Πολιτισμός

Είναι κοινά αποδεκτό, ότι χωρίς πολιτισμό, γλώσσα και πολιτισμική παράδοση η παροικία μας θα μαραζώσει, θα αφομοιωθεί και θα εξαφανισθεί.

Όλες τις δυνάμεις του πολιτισμού, που ο Ελληνισμός της Σουηδίας διαθέτει, πρέπει να τις αξιοποιήσει. Ο Ενιαίος Ανεξάρτητος Συνδυασμός προτείνει να γίνουν όλα τα πολιτιστικά ιδρύματα που υπάρχουν στην Σουηδία, δηλ. η Ελληνική Πολιτιστική Στέγη, η Ελληνική Βιβλιοθήκη, Αρχείο και Μουσείο Σουηδίας, το Ιδρυμα Θανάσης Παπαδόπουλος και

το Ιδρυμα Θεόδωρος Δημητριάδης, σε συνεργασία με την Ομοσπονδία και τις Κοινότητες, η αιχμή του δόρατος για την διατήρηση, παραγωγή και προβολή του πολιτισμού μας και των πολιτιστικών μας παραδόσεων.

Η γλώσσα είναι και θα είναι, μαζί με τον πολιτισμό, ο ακρογωνιαίος λίθος της ιδιαιτερότητάς μας, εδώ στην Σουηδία.

Ολοι γνωρίζουμε ότι και η Ελλάδα και η Σουηδία έχουν επιλέξει και εφαρμόσει την νεοφιλεύθερη πολιτική και την πολιτική των περιοπών. Θύμα αυτής της πολιτικής είναι οι γλώσσες όλων των μεταναστευτικών ομάδων που ζουν και εργάζονται εδώ στην Σουηδία.

Απαιτούμε από την Σουηδία να επιστρέψει στις διακηρύξεις της, ότι είναι μία πολυπολιτισμική κοινωνία. Να αναγνωρίσει το δικαίωμά μας στην γλώσσα και στον πολιτισμό μας.

Η Ελλάδα θα πρέπει να καταλάβει και να στηρίξει την εκπαίδευση των Ελληνοπαίδων στα σχολεία του ελεύθερου χρόνου και στα ενταγμένα μέσα στα συνηδικά σχολεία.

Η άποψη για δημιουργία ιδιωτικών σχολείων που θα παράγουν κέρδος σε διάφορους επιτήδειους πρατικοδίαιτους, νεοφιλεύθερους ατσίδες, θα πρέπει να εγκαταλειφθεί, γιατί όχι μόνον αυτά θα αποτύχουν, αλλά και θα διασπάσουν ακόμη περισσότερο τον Ελληνισμό. Η παράταξή μας είναι υπέρ της δημόσιας παιδείας, προσιτής σε όλους γιατί είναι δημόσιο αγαθό.

### Το Ιδρυμα Ελληνική Πολιτιστική Στέγη

Στη Στέγη επικρατεί μία ανώμαλη κατάσταση. Μία οικτρή μειοψηφία προερχόμενη από την πεθαμένη ενορία Αγιος Ιωάννης ο Θεολόγος, χωρίς καμία πρόσβαση στον Ελληνισμό της Σουηδίας, αυτοσυντηρούμενη από το αντιδημοκρατικό καταστατικό της έχει πάρει την διοίκηση. Αυτή η ανωμαλία πρέπει το συντομότερο δυνατό να γίνει παρένθεση στην ιστορία αυτού του ιδρυματος και η Στέγη να επιστρέψει στη νομιμότητα, στον οργανωμένο Ελληνισμό.

## Πολιτικά - οικονομικά - κοινωνικά αιτήματα

Το δικαίωμα να ψηφίζουμε στις χώρες παραμονής και εργασίας μας πρέπει να υλοποιηθεί. Οχι άλλη καθυστέρηση πιά.

Το ενιαίο του Ελληνισμού πρέπει να θεσμοποιηθεί με συνταγματικές μεταρρυθμίσεις. Οι μέχρι τώρα τακτικίστικες καθυστερήσεις από τις ελληνικές κυβερνήσεις θα πρέπει να εγκαταλειφθούν.

Τα προβλήματα που εμποδίζουν την δημιουργία ΚΤΕΟ στην Ελλάδα θα πρέπει επί τέλους να λυθούν.

Η τρίτη ηλικία έχει και αυτή το δικαίωμα για ποιότητα στην ζωή. Η δημιουργία ελληνόφωνων γηροκομείων με ελληνόφωνο προσωπικό είναι κάτι παραπάνω από αναγκαιότητα.

## Κοινότητες- Σύλλογοι

Οι σχέσεις της Ομοσπονδίας με τις Κοινότητες και τους Σύλλογους πρέπει να πάρει δομικές μορφές, για να γίνει ουσιαστική η πολιτιστική και οικονομική στήριξη προς αυτές.

Η παράταξή μας, ο Ενιαίος Ανεξάρτητος Συνδυασμός κάνει ό, τι μπορεί για να επιστρέψουν στους κόλπους της Ομοσπονδίας οι Κοινότητες που αποχώρησαν.

## Συμβούλιο Αποδήμου Ελληνισμού (ΣΑΕ)

Το ΣΑΕ συνεχίζει να είναι κυβερνητικό όργανο. Απαιτούμε να πάψει το ΣΑΕ να είναι προεδροκρατούμενο, να είναι ο πραγματικός εκφραστής των αποδήμων και πάνω απ' όλα να υπάρξει διαφάνεια σε όλες του τις δραστηριότητες.

## S I O S

Το SIOS είναι μία μεγάλη κατάκτηση των μεταναστών της Σουηδίας. Η παράταξή μας πρωτοστάτησε στη δημιουργία του. Πιστεύουμε στον θεσμό του SIOS. Το SIOS όμως τα τελευταία χρόνια έχει γίνει ένα σκληρό γραφειοκρατικό όργανο, δεν παράγει πολιτική και συχνά οι ιεραρχίσεις του αποδείχνονται λαθαμένες. Η επιστροφή στην ουσιαστική πολιτική και η απογραφειοκρατικοποίησή του είναι αναγκαιότητα. Σε άλλη περίπτωση το μέλλον του SIOS δεν φαίνεται ευοίων.

## Συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Η παράταξή μας, ο Ενιαίος Ανεξάρτητος Συνδυασμός, θα προωθήσει με συνέπεια μέσα από το νέο Δ. Σ. που θα προκύψει από το 19<sup>ο</sup> Συνέδριο της Ομοσπονδίας, τις θέσεις της και θα αγωνιστεί για περισσότερη δημοκρατία και διαφάνεια.

Οι πάγιες προτάσεις μας για το εκλογικό σύστημα με ενιαίο ψηφοδέλτιο, την εκλογή προέδρου της Ομοσπονδίας απευθείας από τα Συνέδρια, τον περιορισμό της θητείας των μελών του Δ. Σ κ.ά.π.. θα κατατεθούν για συζήτηση και απόφαση και στο 19<sup>ο</sup> Συνέδριο.

Τέλος η παράταξή μας, ο Ενιαίος Ανεξάρτητος Συνδυασμός, θα προωθήσει με συνέπεια όλα τα προβλήματα που μας απασχολούν εδώ στην Σουηδία.

Απομένει να μας στηρίξετε.

## ΕΝΙΑΙΟΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ (ΕΑΣ) ΣΟΥΗΔΙΑΣ



### Η Έρση Σωτηροπούλου στη Σουηδία

Με αφορμή την παρουσίαση του βιβλίου της «Ζικζακ στις νεραντζιές», που κυκλοφόρησε πρόσφατα στα σουηδικά, η συγγραφέας Έρση Σωτηροπούλου επισκέφτηκε τη Σουηδία και μίλησε σε εκδήλωση σε αίθουσα της Εταιρείας

Συγγραφέων της Σουηδίας, την Παρασκευή, 20 Φεβρουαρίου 2009. Το βιβλίο της Σωτηροπούλου είχε απαγορευτεί για ένα χρονικό διάστημα στις σχολικές βιβλιοθήκες στην Ελλάδα με το αιτιολογικό ότι είναι πορνογραφικό.

*Foto: Tsoublekas*

## Ο Γενικός Διευθυντής της ΓΓΑΕ, κ. Ιωάννης Κυπαρισσίδης, στην Ομοσπονδία

**Ο** Γενικός Διευθυντής της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού, ΓΓΑΕ, κ. Ιωάννης Κυπαρισσίδης, συνοδευόμενος από τον συνεργάτη του, εμπειρογνώμονα της ΓΓΑΕ Χρ. Δημητρίου και εκπροσώπους της Ελληνικής Πρεσβείας στη Στοκχόλμη, επισκέφτηκε την Παρασκευή 13 Φεβρουαρίου την Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, ΟΕΣΚΣ, και συναντήθηκε με εκπροσώπους της, καθώς και με εκπροσώπους όλων σχεδόν των υπόλοιπων ελληνικών φορέων του Νομού Στοκχόλμης.

Στη συνάντηση πήραν μέρος από την πλευρά της Πρεσβείας ο Πρόξενος κ. Γεώργιος Αρναούτης, η Σύμβουλος Τύπου της Πρεσβείας κ. Έμιν Κοχλιαρίδου και ο κ. Ν. Μπακόπουλος από το Προξενείο. Εκ μέρους του ΔΣ της Ομοσπονδίας πήραν μέρος ο πρόεδρος Κομνηνός Χαϊδευτός και πολλά μέλη του ΔΣ. Πήραν επίσης μέρος εκπρόσωποι των ακόλουθων ελληνικών φορέων του Νομού Στοκχόλμης: Κοινότητα Στοκχόλμης, Κοινότητα Βόρειας Στοκχόλμης, Κοινότητα Νάκας, Ακρόπολις, Πανελλήνιος, Εύξεινος Πόντος, Κρητική Κοινότητα, Κοινότητα Νότιας Στοκχόλμης, Κοινότητα Τένστας, Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού Σουηδίας, Πανηπειρωτική Αδελφότητα και Ελληνική Ομοσπονδία Νέων Σουηδίας.

Θέμα της συνάντησης ήταν η ενημέρωση των εκπροσώπων των ελληνικών φορέων για τις επικείμενες Ευρωεκλογές του Ιουνίου και το νέο σύστημα επιδοτήσεων προς τους ελληνικούς φορείς του εξωτερικού που εφαρμόζει η ΓΓΑΕ.

Καλωσορίζοντας τους επισκέπτες, ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Κομνηνός Χαϊδευτός τόνισε ότι η Ομοσπονδία έγκαιρα ενημέρωσε τους Συλλόγους και τις Κοινότητες μέλη της για τις Ευρωεκλογές, στέλνοντάς τους τα σχετικά έγγραφα των ελληνικών αρχών και αναρτώντας τα στην ιστοσελίδα της. Επίσης η Ομοσπονδία ενημέρωσε τις Κοινότητες και τους Συλλόγους και για το νέο σύστημα χρηματοδότησής τους από τη ΓΓΑΕ.

Ο κ. Κυπαρισσίδης ανέπτυξε πρώτα το θέμα των επιδοτήσεων από τη ΓΓΑΕ προς τους ελληνικούς φορείς του εξωτερικού, τονίζοντας ότι οι χρηματοδοτήσεις γίνονται για τις δραστηριότητες των φορέων και όχι για τα λειτουργικά τους έξοδα, πχ ενοίκια κτλ. Είπε επίσης ότι οι σχετικές αιτήσεις και τα υπόλοιπα



δικαιολογητικά πρέπει να διακινούνται μέσω των Προξενείων.

Για το θέμα των Ευρωεκλογών ο κ. Κυπαρισσίδης επισήμανε πρώτα την αντίφαση που έχει σημειωθεί σχετικά με τον αγώνα των αποδήμων για το δικαίωμα ψήφου. Είπε συγκεκριμένα ότι ενώ οι απόδημοι αγωνίζονται για να τους δοθεί η δυνατότητα να ψηφίζουν στις ελληνικές κοινοβουλευτικές εκλογές, και σωστά κάνουν, δεν έχουν συμμετάσχει μαζικά στις ευρωεκλογές που έγιναν ως τώρα. Ενώ υπάρχουν περίπου 500.000 Έλληνες στην Ευρώπη, στις τελευταίες ευρωεκλογές πήραν μέρος περίπου 35.000, είπε ο κ. Κυπαρισσίδης. Στη Σουηδία ο αντίστοιχος αριθμός ήταν περίπου 200 άτομα.

Στη συνέχεια ο κ. Κυπαρισσίδης είπε ότι οι πρεσβείες έχουν ενημερώσει τους ελληνικούς φορείς για τους κανόνες που ισχύουν σχετικά με τις Ευρωεκλογές (βλ. σχετικό δημοσίευμα σε τούτο το τεύχος του ΕτΒ) και τόνισε ιδιαίτερα ότι οι δηλώσεις που απαιτείται να γίνουν στην Πρεσβεία για την εγγραφή στους εκλογικούς καταλόγους, μπορούν να γίνουν και με εξουσιοδότηση.

Μετά την ομιλία του ΓΔ της ΓΓΑΕ τέθηκαν από τους παρευρισκόμενους διευκρινιστικά ερωτήματα, τα οποία απαντήθηκαν από τον κ. Κυπαρισσίδη. Έγιναν επίσης ομιλίες στις οποίες τονίστηκε ιδιαίτερα ότι χρειάζεται να δοθούν επιδοτήσεις και από το ελληνικό Υπουργείο Πολιτισμού, καθώς και από το Υφυπουργείο Αθλητισμού προς τις αθλητικές ομάδες των Ελλήνων αποδήμων της Σουηδίας.

Το βράδυ της ίδιας μέρας η Ομοσπονδία παρέθεσε δείπνο στον ΓΔ της ΓΓΑΕ.

# Συνάντηση για το εκπαιδευτικό θέμα στη Σουηδία



**Σ**υνάντηση με το Συντονιστριακό Εκπαιδευτικής Επιτροπής της Ελληνικής Πρεσβείας στη Στοκχόλμη, κ. Σταυρούλα Κιούση, είχε τη Δευτέρα, 2 Φεβρουαρίου 2009, το Προεδρείο του ΔΣ της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, ΟΕΣΚΣ.

Το Προεδρείο της ΟΕΣΚΣ αποτελούνταν από τους: Κομνηνό Χαϊδευτό, πρόεδρο, Κωνσταντίνο Φουκάκη, αντιπρόεδρο, Πάνο Ουλή, γραμματέα, και Κωνσταντίνο Σαββίδη, μέλος. Στη συνάντηση παρευρέθηκαν επίσης από την πλευρά του ΔΣ της Ομοσπονδίας ο Δημήτριος Γεωργιάδης, υπεύθυνος για τα αθλητικά θέματα και η Φραντζέσκα Παπαδοπούλου, υπεύθυνη για θεματα ισότητας. Παρευρέθηκε επιπλέον η Κατερίνα Καφίδα, βοηθός της Συντονιστριακής Εκπαιδευτικής, αποσπασμένη εκπαιδευτικός αγγλικής φιλολογίας.

Κατά τη συνάντηση έγινε, μέσα σε κλίμα εγκαρδιότητας και αλληλοκατανόησης, αμοιβαία ενημέρωση και συζήτηση για το θέμα της εκπαιδευτικής των παιδιών των Ελλήνων της Σουηδίας.

Η συνάντηση άρχισε με ενημέρωση από την πλευρά του προέδρου της ΟΕΣΚΣ, Κομνηνού Χαϊδευτού, κατά την οποία έγινε αναδομή στο παρελθόν της Ομοσπονδίας γενικότερα και ειδικότερα στις διάφορες φάσεις της εξέλιξης του εκπαιδευτικού θέματος στη Σουηδία. Ο πρόεδρος της ΟΕΣΚΣ τόνισε ιδιαίτερα ότι η Ομοσπονδία ήταν πάντα υπέρ των δύο μορφών εκπαίδευσης που λειτουργούν και σήμερα, δηλ. αφενός των ενταγμένων στα σουηδικά ημερήσια σχολεία μαθημάτων της ελληνικής γλώσσας και φροντιστηριακού μαθήματος στα ελληνικά και αφετέρου της διδασκαλίας των ελληνικών στο Σαββατιατικό και τα απογευματινά ελληνικά σχολεία. Την άποψή της αυτή η Ομοσπονδία την στήριζε και

στα πορίσματα εκπαιδευτικών συνεδρίων που έγιναν κατά καιρούς, τόνισε ο Κομνηνός Χαϊδευτός.

## Οι θέσεις της Συντονιστριακής

Στη συνέχεια η κ. Κιούση, με τη μορφή των ερωταπαντήσεων, ανέπτυξε τις σκέψεις της για το πως πρέπει να οργανωθεί στο μέλλον η εκπαίδευση των Ελληνόπουλων στη Σουηδία. Η κ. Κιούση αναφέρθηκε ιδιαίτερα σε πρόταση που έκανε η ίδια προς τους γονείς του Σαββατιατικού Σχολείου στη Στοκχόλμη το Σάββατο, 31 Ιανουαρίου 2009. Κατά την πρόταση αυτή στόχος είναι να ιδρυθεί με διακρατική συμφωνία και χρηματοδότηση Ελλάδας και Σουηδίας Δημόσιο, ισομερώς Δίγλωσσο (ελληνοσουηδικό) Σχολείο στη Στοκχόλμη, στο οποίο θα μπορούν να σπουδάζουν ελεύθερα όσοι μαθητές επιθυμούν. Το σχολείο αυτό θα δίνει πτυχία που θα είναι ισότιμα τόσο με τα ελληνικά όσο και με τα σουηδικά αντίστοιχα πτυχία.

Ταυτόχρονα η κ. Κιούση δήλωσε με έμφαση ότι δεν κλείνει κανένα από τα Σαββατιατικά και τα απογευματινά σχολεία που λειτουργούν σήμερα με εκπαιδευτικούς από την Ελλάδα. Αντίθετα, θα ενισχυθούν αυτά άμεσα με έναν δάσκαλο γυμναστικής και ένα δάσκαλο μουσικής, είπε η κ. Κιούση. Επιπλέον, είπε ότι θα λυθεί οριστικά και το πρόβλημα της στέγης του Σαββατιατικού σχολείου, αν ιδρυθεί δίγλωσσο δημόσιο.

Η κ. Κιούση εξήγησε πως για την πρότασή της αυτή έχει το πράσινο φως από το Υπουργείο Παιδείας της Ελλάδας και ήδη, υπό συνθήκες διαφάνειας και δημοκρατικότητας, διενεργεί η ίδια έρευνα με ερωτηματολόγιο που δόθηκε στους γονείς, ώστε να διαπιστωθεί αν υπάρχουν οι απαραίτητες προϋποθέσεις για την ίδρυση του δίγλωσσου σχολείου.

## Οι θέσεις της Ομοσπονδίας

Από την πλευρά της Ομοσπονδίας μίλησαν όλοι οι συμμετέχοντες στη συνάντηση, θέτοντας ερωτήματα και εκφέροντας απόψεις σχετικά με τα σχέδια της Συντονίστριας Εκπαίδευσης. Σε ερώτημα πχ αν υπάρχει γραπτή η πρόταση της Συντονίστριας, δόθηκε από αυτήν η απάντηση ότι μόνο το ερωτηματολόγιο προς τους γονείς είναι γραπτό. Όταν ολοκληρωθεί η έρευνα θα υπάρξει και ολοκληρωμένη, γραπτή περιγραφή του όλου εγχειρήματος της ίδρυσης του σχολείου, απάντησε η κ. Κιούση. Σε άλλη ερώτηση για το ποιό από τα μοντέλα δίγλωσσων ελληνικών σχολείων που λειτουργούν στην Ευρώπη θα είναι κοντά στο μοντέλο που θα εφαρμοστεί στη Σουηδία, η κ. Κιούση, είπε ότι το Ελληνικό Σχολείο του Λονδίνου θα μπορούσε να αποτελέσει πρότυπο για την περίπτωση της Σουηδίας. Σύμβουλοι της Ομοσπονδίας εξέφρασαν φόβους ότι το υπό ίδρυση σχολείο μπορεί να εξελιχτεί σε ελιτίστικο εκπαιδευτικό ίδρυμα, ενώ παράλληλα τόνισαν ότι

η εκπαίδευση των Ελληνόπουλων στη Σουηδία είναι υπόθεση όλων των Ελλήνων και ιδιαίτερα τους οργανωμένους ελληνισμούς.

Κλείνοντας τη συνάντηση ο Κομνηνός Χαϊδευτός τόνισε πρώτα απ' όλα ότι αυτή ήταν πολύ καλή και ενημερωτική από όλες τις πλευρές. Πρόσθεσε ότι η Ομοσπονδία θα μελετήσει στην πρόταση της Συντονίστριας. Χρειάζεται, συνέχισε ο Κομνηνός Χαϊδευτός, να γίνει ευρεία συζήτηση με τη συμμετοχή επιστημόνων και φορέων των Ελλήνων της Σουηδίας και ορισμένων άλλων χωρών της Ευρώπης, ώστε να ενημερωθούν οι γονείς που αποφασίζουν για τα παιδιά τους, σε τι είδους σχολείο θα τα στείλουν. Καταλήγοντας ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας ανήγγειλε ότι η Ομοσπονδία θα διοργανώσει σύντομα εκπαιδευτικό συνέδριο, ώστε να συγκεντρωθούν όλα τα σχετικά επιστημονικά δεδομένα και να διατυπωθούν πορίσματα για να ενημερωθούν οι γονείς.

## Νέα από τις επιτροπές γυναικών

Κατά τη διάρκεια της περασμένης χρονίας η γυναικεία επιτροπή της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, δούλεψε πολύ εντατικά με κύριο σημείο αναφοράς το Πρόγραμμα για το Γυναικείο Επιχειρείν. Με μία σειρά από συναντήσεις, σεμινάρια, συνέδρια έκλεισε το Πρόγραμμα αυτό τον Ιούνιο του 2008.

Πέρα από τις γνώσεις που αποκομίσαμε, κερδίσαμε και την δημιουργία ενός δικτύου γυναικών που μέσα από τα τοπικά γυναικεία τμήματα εγκανίασαν νέες μορφές επικοινωνίας και συνεργασίας. Πολλά γυναικεία τμήματα διοργανώνουν κοινές δραστηριότητες, εκδρομές και συναντήσεις.

**Και το 2009 θα συνεχίσουμε τις δραστηριότητες μας** Ξεκινάμε με το πρόγραμμα “Λυσιστράτη”, ένα πρόγραμμα που αφορά τα θέματα ισότητας στην οικογένεια. Μέσα από σεμινάρια, συζητήσεις και διάλογο θα προσπαθήσουμε να καταλήξουμε σε ένα κοινά αποδεκτό ορισμό της έννοιας “ισότητα”. Μας ενδιαφέρει να μάθουμε πως εκλαμβάνουν οι γυναίκες και οι άντρες αυτήν την τόσο σημαντική αρχή αλλά και πώς την εφαρμόζουμε στην καθημερινή μας ζωή. Η εμπειρία μας από τις ως τώρα δραστηριότητες της γυναικείας επιτροπής μας έχει διδάξει ότι μία τέτοια συζήτηση είναι βασική για να μπορέσουμε να προχωρήσουμε.

Πέρα από το Πρόγραμμα Λυσιστράτη, η γυναικεία επιτροπή θα διοργανώσει μέσα στην άνοιξη το καθιερωμένο συνέδριο γυναικών με συμμετοχή εκπροσώπων των γυναικείων επιτροπών των κοινοτήτων της ΟΕΣΚΣ. Θέμα του Συνέδριου θα είναι “Γυναίκα και Αγορά Εργασίας”. Παράλληλα θα συνεχίσουμε τα σεμινάρια που τα τελευταία χρόνια διοργανώνονται στις κοινότητες και αφορούν θέματα παιδαγωγικής, ψυχολογίας αλλά και υγείας. Η γυναικεία επιτροπή της Ομοσπονδίας συμμετέχει και στηρίζει τα μέλη μας στις Γενικές Συνελεύσεις των κοινοτήτων αλλά και στις διεργασίες για το Συνέδριο της ΟΕΣΚΣ με σκοπό την πιό δυναμική και ενεργή συμμετοχή των γυναικών σε αυτές.



## ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΟΝΣ



Η ΕΟΝΣ, Ελληνική Ομοσπονδία Νέων Σουηδίας, έχει το τελευταίο διάστημα εντατικοποιήσει την δραστηριότητά της και απέναντι στα μέλη της αλλά και στις τοπικές κοινωνίες με τις οποίες συνεργάζεται. Το διάστημα που πέρασε οι προκλήσεις ήταν πολλές. Βασική μας μέριμνα να διασφαλίσουμε και φέτος την οικονομική ενίσχυση που λαμβάνουμε ετησίως από το Ungdomsstyrelsen καθώς και να διατηρήσουμε τις άριστες σχέσεις που πάντα είχαμε με την υπηρεσία αυτή. Όπως είναι γνωστό στην προσπάθειά μας αυτή βρήκαμε αντίθετους κάποιους μάλλον «ηλικιωμένους» κυρίους που στην «αγωνία» τους για τους Έλληνες νέους της Σουηδίας αποφάσισαν συστηματικά να συκοφαντήσουν την οργανωμένη έκφρασή τους, την ΕΟΝΣ.

Απογοητευτήκαμε, κουραστήκαμε αλλά δεν το βάλαμε κάτω. Όλο το ΔΣ της ΕΟΝΣ είπε ένα βροντερό ΟΧΙ σε αυτές τις πρακτικές και πίσω μας ακολούθησαν δυναμικά τα μέλη μας. Προγραμματίσαμε και υλοποίησαμε μία σειρά δραστηριοτήτων.

Πριν από λίγο καιρό παρουσιάστηκε η νέα ανανεωμένη σελίδα της ΕΟΝΣ, [www.grekiskaungdomsforbundet.se](http://www.grekiskaungdomsforbundet.se). Στη σελίδα αυτή τα μέλη μας θα μπορούν να ενημερώνονται για τις δραστηριότητες των κοινοτήτων νέων, τις δραστηριότητες της ΕΟΝΣ, αλλά και σχετικά προγράμματα στην Ελλάδα και τη Σουηδία με ενδιαφέρον για τα μέλη μας. Η σελίδα αυτή θα διευκολύνει και την άμεση επαφή των μελών μας με το ΔΣ της ΕΟΝΣ.

Το ΔΣ της ΕΟΝΣ παρουσίασε δυναμική παρουσία σε εκδηλώσεις και Γενικές Συνελεύσεις πολλών από τις κοινότητες-μέλη μας. Η διαδικασία αυτή της συνεχούς παρουσίας των μελών του ΔΣ της ΕΟΝΣ στα δρώμενα των κοινοτήτων θα συνεχιστεί με σκοπό να επισκεφτούμε όλες τις κοινότητες και να ακούσουμε τον προβληματισμό των νέων στη Σουηδία. Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι αντιπροσωπία της ΕΟΝΣ συμμετείχε ενεργά στην Συνέλευση του Δικτύου Νεολαίας του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, όπου η οργάνωση της ΕΟΝΣ παρουσιάστηκε σαν μοντέλο-πρότυπο οργάνωσης. Στην επιτροπή του Δικτύου Νεολαίας του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης εκλέχτηκε και ο πρόεδρος της ΕΟΝΣ, Αλέξης Μουσχοπάνης.

Παρόλο που η ανάγκη συσπείρωσης της νεολαίας γύρω από τις κοινότητες και τις ευρύτερες μιορφές του οργανωμένου ελληνισμού παραμένει μία συνεχής πρόκληση, εμεις σαν ΔΣ δεν μπορούμε να μην σημειώσουμε μια ανοδική τάση. Παρατηρούμε μια αυξημένη συμμετοχή σε ΓΣ, ενδιαφέρον συμμετοχής σε εκδηλώσεις και προγράμματα. Χαρακτηριστικό παράδειγμα το πρόγραμμα “ΕΠΑΝΟΔΟΣ” που δίνει μία ευκαιρία επαγγελματικής δραστηριοποίησης των μελών μας στην Ελλάδα.

Για το επόμενο χρονικό διάστημα σχεδιάζουμε μία σειρά από δραστηριότητες. Η πιο σημαντική είναι η πανσουηδική κατασκήνωση νέων καθώς και το Συνέδριο της ΕΟΝΣ. Σε συνεργασία με τις κοινότητες-μέλη μας σχεδιάζουμε μία σειρά εκπαιδευτικών ταξιδιών στην Ελλάδα αλλά και στην Σουηδία.

## Η κοπή της βασιλόπιτας στην Ομοσπονδία



Με μια ωραία μουσική εκδήλωση και παρουσία πλήθους εκπροσώπων του Ελληνισμού της Σουηδίας έγινε το Σάββατο, 17 Ιανουαρίου, το απόγευμα στα γραφεία της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, ΟΕΣΚΣ, η παραδοσιακή κοπή της βασιλόπιτας για το νέο έτος 2009.

Παρευρέθηκαν ο Πρέσβης της Ελλάδας στη Στοκχόλμη κ. Ευάγγελος Καρόκης, ο Πρέσβης της Κύπρου κ. Παύλος Αναστασιάδης, η Σύμβουλος Τύπου της Ελληνικής Πρεσβείας κ. Έμυ Κοχλιαρίδην, ο Σύμβουλος Τύπου της Κυπριακής Πρεσβείας κ. Σπύρος Καραολίδης και η Συντονίστρια Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας κ. Ρούλα Κιουση..

Εκμέρους του ΔΣ της Ομοσπονδίας ήταν παρόντες ο πρόεδρος Κομνηνός Χαϊδευτός, ο γραμματέας Πάνος Ουλής, ο ταμίας Μανώλης Τερζάκης, ο υπεύθυνος για τα αθλητικά θέματα Δημήτριος Γεωργιάδης, η υπεύθυνη για τα θέματα ισότητας Φραντζέσκα Παπαδοπούλου και η υπεύθυνη για τα πολιτιστικά θέματα Έλλη Χριστάκη. Επίσης παρευρέθηκαν εκπρόσωποι από τις κοινότητες του Νομού Στοκχόλμης, εθνικοτοπικούς συλλόγους αθλητικούς συλλόγους και θεατρικά συγκροτήματα.

Την πίτα έκοψε ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Κομνηνός Χαϊδευτός και το πρώτο κομμάτι προσφέρθηκε στην Ομοσπονδία, το δεύτερο στην Πρεσβεία της Ελλάδας, το τρίτο στην Πρεσβεία της Κύπρου και τα υπόλοιπα στους παρευρισκόμενους με τη σειρά που κάθονταν στην αίθουσα.

Ο Κομνηνός Χαϊδευτός καλωσόρισε πρώτα τους καλεσμένους, τους ευχήθηκε να είναι ευτυχισμένο το 2009, και τόνισε την καλή συνεργασία της Ομοσπονδίας με τις πρεσβείες της Ελλάδας και της Κύπρου. Στη συνέχεια τόνισε ότι κατά τη διάρκεια του νέου έτους θα γίνει το 19<sup>ο</sup> Συνέδριο της Ομοσπονδίας, το οποίο αναμένεται να πάρει σημαντικές αποφάσεις που θα αποτελέσουν το πυξίδα για τη μελλοντική πορεία της Ομοσπονδίας.

Παίρνοντας το κομμάτι του από την πίτα ο Πρέσβης της Ελλάδας κ. Καρόκης ευχήθηκε σε όλους τους Έλληνες της Σουηδίας ευτυχισμένο και δημιουργικό το 2009. Ο Πρέσβης της Κύπρου κ. Αναστασιάδης ευχήθηκε και αυτός ότι καλύτερο για το 2009 και είπε ότι το νέο έτος σημαδεύεται από τις Ευρωεκλογές και την προεδρία της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τυχερός της βραδιάς ήταν ο Πέτρος Στεφανίδης, εκπρόσωπος του Ακροπόλ και αντιπρόεδρος της Κοινότητας Τένοτας, ο οποίος μαζί με το φλούρι της πίτας κέρδισε και μια τσάντα γεμάτη με ενημερωτικό υλικό που κατά καιρούς έχει εκδώσει η Ομοσπονδία.

Οι καλεσμένοι, μετά την πίτα και τον καφέ είχαν την δυνατότητα ως αργά το απόγευμα να δοκιμάσουν ελληνικά εδέσματα, γλυκά και κρασιά υπό τους ήχους ελληνικών λαϊκών τραγουδιών που έπαιξε μουσικό συγκρότημα με το Γιάννη Χασιώτη στο μπουζούκι, το Γιώργο Αναστασιάδη στην κιθάρα και τη Μαρία Ζότελε στο τραγούδι.



# ΒΡΑΔΥΑ ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟ Νίκο ΞΥΛΟΥΡΗ



**Β**ραδυά αφιέρωμα στον τραγουδιστή Νίκο Ξυλούρη διοργάνωσαν η Κοινότητα Στοκχόλμης και ο Σύλλογος Κρητών με αφορμή τη συμπλήρωση 28 χρόνων από το θάνατο του τραγουδιστή και λυράρη που αποκαλούνταν «ο Αρχάγγελος της Κρήτης».



Ο Μανώλης Τεοζάκης απευθύνει χαιρετισμό

Η αίθουσα της Κοινότητας Στοκχόλμης γέμισε με Κρητικούς και άλλους Έλληνες μέλη της Κοινότητας Στοκχόλμης που άκουσαν αλλά και τραγούδησαν μαζί τραγούδια του Νίκου Ξυλούρη που αγαπήθηκαν από όλον τον ελληνικό λαό, όπως το «Πότε θα κάνει ξαστεριά», «Αγρίμα κι' αγριμάκια μου» κ.α.

Την εκδήλωση άνοιξε η πρόεδρος της Κοινότητας Όλγα Μαργέτη και στη συνέχεια απήνθυνε ένα σύντομο χαιρετισμό ο πρόεδρος του Συλλόγου Κρητών Μανώλης

Τεοζάκης. Μετά μίλησε η Στέλλα Ντιγοιντάκη για τη ζωή και το έργο του ουλούρη, ενώ παράλληλα γινόταν προβολή φωτογραφιών και ηχητικών ντοκουμέντων σε μεγάλη οθόνη από ηλεκτρονικό υπολογιστή.

Η ομιλήτρια αναφέρθηκε πρώτα στην πρώιμη περίοδο της καλλιτεχνικής καριέρας του ουλούρη, όταν αυτός τραγουδούσε κρητικά τραγούδια στα χωριά της περιοχής γέννησής του, τα Ανώγεια. Αργότερα ο Ξυλούρης πήγε στην Αθήνα, όπου τότε κυριαρχούσαν άλλοι ήχοι και αυτός προσπαθούσε να κάνει δημοφιλή την κρητική μουσική. Η Στέλλα Ντιγοιντάκη αναφέρθηκε φυσικά και στα τραγούδια του Νίκου Ξυλούρη που συνέθεσαν οι μεγάλοι Έλληνες μουσικούς της εποχής Σταύρος Ξαρχάκος, Γιάννης Μαρκόπουλος, Χρήστος Λεοντής, Χριστόδουλος Χάλαρη κ.ά. Ανάμεσα στους δίσκους που παρουσιάστηκαν ξεχώρισαν «Τα ριζίτικα» που περιλαμβάνουν τοπικά, δημοτικά τραγούδια της Κρήτης και ο «Ερωτόκριτος», η μελοποίηση του μεγάλου ποιήματος της κρητικής αναγεννητικής λογοτεχνίας του 17ου αιώνα, έργου του Βιτσένζου Κορνάρου.

Ιδιαίτερη συγκίνηση προκάλεσε στο κοινό η αναφορά στην παρουσία του ουλούρη στο Πολυτεχνείο κατά τη βραδυά της εισβολής των τανκς για την καταστολή της φοιτητικής εξέγερσης.

Μετά το τέλος της ομιλίας παρουσιάστηκαν κρητικοί χοροί από χορευτές του συγκροτήματος της Κοινότητας οι οποίοι ήταν ντυμένοι με κρητικές παραδοσιακές ενδυμασίες και δημιουργήθηκε έτσι μεγάλο κέφι ανάμεσα στους παρευρισκόμενους.

Η βραδυά έληξε με κρητική τσικουδιά και μεζέδες που πρόσφερε στο κοινό ο Σύλλογος Κρητών.



# Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ 52

## ΣΤΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΣΤΟΚΧΟΛΜΗΣ

**Σ**ε κατάμεστη αίθουσα του κινηματογράφου Γκράντ της Στοκχόλμης έγινε στις 27 Νοεμβρίου 2008, η προβολή της ταινίας «Ιστορία 52» του σκηνοθέτη Αλέξη Αλεξίου στα πλαίσια του Κινηματογραφικού Φεστιβάλ Στοκχόλμης. Στην προβολή παρευρέθηκε και ο σκηνοθέτης, τον οποίο παρουσίασε στους θεατές μετά το τέλος της προβολής η γνωστή τηλεπαρουσιάστρια Αλεξάνδρα Πασχαλίδου.

Μετά την παρουσίαση του σκηνοθέτη έγινε διάλογος με το κοινό και ο σκηνοθέτης απάντησε σε πολλά ερωτήματα της τηλεπαρουσιάστριας και των θεατών για το περιεχόμενο της ταινίας. Ο Αλέξης Αλεξίου ευχαρίστησε την Ομοσπονδία, η οποία διοργανώνοντας την προβολή, του έδωσε τη δυνατότητα να επικοινωνήσει με το κινηματογραφικό κοινό της ελληνικής παροικίας της Στοκχόλμης.

Στην προβολή παρευρέθηκαν ο πρέσβυς της Κύπρου κ. Παύλος Αναστασιάδης, οι σύμβουλοι τύπου της πρεσβείας της Ελλάδας κ. Έμυ Κοχλιαρίδου και της πρεσβείας της Κύπρου κ. Σπύρος Καραολίδης, καθώς και άλλοι εκπρόσωποι των πρεσβειών.

Επίσης παρευρέθηκαν ο πρόεδρος του ΔΣ της Ομοσπονδίας Κομηνής Χαϊδευτός και άλλα μέλη του ΔΣ της Ομοσπονδίας.

### Η «Ιστορία 52», μια παράξενη ιστορία

Με τέσσερις μικρούς μήκους ταινίες στο ενεργητικό του, ο 31χρονος σκηνοθέτης Αλέξης Αλεξίου, αποφάσισε και σκηνοθέτησε την πρώτη του ταινία μεγάλου μήκους.

Φλερτάροντας μέχρι τώρα με το σινεμά του φανταστικού, ο Αλεξίου συνεχίζει σε αυτόν το δρόμο και με την «Ιστορία 52», μια όχι και τόσο συνηθισμένη ταινία, βασισμένη σε μια ασυνήθιστη ιστορία που μπορεί όμως να συμβεί στον καθένα!

Ας δούμε, λοιπόν, τι συμβαίνει στον Ιάσονα, τον ήρωα της ταινίας του Αλεξίου κι ας αναλογιστούμε αν όντως θα μπορούσαμε να βρισκόμαστε στη θέση του. Όλα ξεκίνησαν όταν γνώρισε την Πηνελόπη σε ένα σπίτι κοινών φίλων. Σύντομα οι δύο νέοι «τα

έφτιαξαν» και η Πηνελόπη μετακόμισε στο σπίτι του Ιάσονα. Ως εδώ όλα μοιάζουν φυσιολογικά κι όμορφα, όπως και η αίσθηση που έχει ο Ιάσονας, πως μπορεί να μοιραστεί τα πάντα με την αγαπημένη του, ακόμη και εκείνο τα παιδικό παιχνίδι που καθοδηγεί τα όνειρά του. Κι αφού μπαίνουν τα όνειρα στη μέση, κάτι αρχίζει «να ξεφεύγει» και επί πλέον όλα φαίνονται να είναι τέλεια, τόσο τέλεια που αμφιβάλει κανείς αν μπορεί να είναι αληθινά. Και ξάφνου η αλήθεια εμφανίζεται δραματική, όταν ένα πρωί ο Ιάσονας ξυπνά και η Πηνελόπη έχει εξαφανιστεί. Γιατί έφυγε, που πήγε; όλα μοιάζουν μπερδεμένα και περιπλέκονται ακόμη περισσότερο αφού δεν μπορεί να θυμηθεί τι έχει μεσολαβήσει! Είναι κι εκείνοι οι επίμονοι πονοκέφαλοι που τον βασανίζουν, είναι και ένα μυστικό από το παρελθόν που έρχεται συνεχώς... Κάτι πρέπει να κάνει, πρέπει να αντιδράσει, να προσπαθήσει να κερδίσει πίσω τη μνήμη του και τη ζωή του. Μόνο που κάτι τον εμποδίζει, κάτι που δεν ξέρει τι είναι. Μήπως το παιδικό παιχνίδι που επιστρέφει; Μήπως κάποια ψυχική διαταραχή; Ή, μήπως, κάποιο ανεξήγητο (!) φυσικό φαινόμενο, μια χρονική δίνη που τον «ρουφάει» όλο και πιο βαθιά μέσα της; Στ' αλήθεια, φαίνεται πως η ταινία του Αλέξη Αλεξίου, είναι όντως, μια πολύ παράξενη ταινία.

Πρωταγωνιστές της ταινίας είναι ο Γιώργος Κακανάκης (γνωστός multi-media καλλιτέχνης και συν-σεναριογράφος της ταινίας «Κινέττα» του Γιώργου Λάνθιμου) και η Σεραφίτα Γρηγοριάδου («Σπιρτόκουτο»), ενώ συμπρωταγωνιστούν και οι Δάφνη Λαμπρόγιαννη («Είσαι το ταίρι μου», «Ήρθε κι έδεσε»), Αργύρης Θανάσουλας («Ροζ»), Ορφέας Ζαφειρόπουλος και η γνωστή μας από το θέατρο Γιασεμή Κηλαηδόνη.

Τη φωτογραφία της ταινίας έχει κάνει ο Χρήστος Καραμάνης («Μια Μέρα τη Νύχτα»), το μοντάζ ο Πάνος Βουτσαράς («Ροζ»), τα σκηνικά η ζωγράφος Πηνελόπη Βαλτή, ενώ τη μουσική υπογράφει ο Felizol, κατά κόσμον Γιάννης Βεσλεμές.

# ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΕΣ 2009 ως τις 31 Μαρτίου δυνατή η εγγραφή στους εκλογικούς καταλόγους της Πρεσβείας

**Η**Πρεσβεία της Ελλάδας στη Σουηδία έστειλε φαξ προς την Ομοσπονδία με το οποίο ενημερώνει τους ενδιαφερόμενους Έλληνες πολίτες για τους όρους συμμετοχής στην εκλογή Ελλήνων ευρωβουλευτών κατά τις επικείμενες Ευρωεκλογές του 2009.

Στο φαξ της Πρεσβείας τονίζεται:

«Οι Έλληνες πολίτες δύνανται να ασκήσουν το εκλογικό τους δικαίωμα στη χώρα διαμονής τους κατόπιν εγγραφής τους στους ειδικούς εκλογικούς καταλόγους του Ελληνικού Υπουργείου Εσωτερικών, προκειμένου να ψηφίσουν τους υποψήφιους Έλληνες Ευρωβουλευτές. Εφόσον βέβαια οι Έλληνες πολίτες επιθυμούν να ψηφίσουν τους υποψήφιους Ευρωβουλευτές της χώρας στην οποία διαμένουν (Σουηδία), θα πρέπει να εγγραφούν στους εκλογικούς καταλόγους που θα καταρτιστούν από τις Αρχές της εν λόγω χώρας (Σουηδία).»

Περαιτέρω διευκρινίζεται ότι οι εκλογείς του εξωτερικού που θα έχουν ήδη συμπεριληφθεί στους ειδικούς εκλογικούς καταλόγους κατόπιν δήλωσής τους και που ενδεχομένως θα βρίσκονται στην Ελλάδα την ημέρα διεξαγωγής των εκλογών (7.6.2009), δεν στερούνται το δικαίωμα να ψηφίσουν στην Ελλάδα, στο Δήμο ή στην Κοινότητα στους εκλογικούς καταλόγους των οποίων είναι εγγεγραμμένοι, υπό την προϋπόθεση βέβαια ότι δεν θα έχουν ψηφίσει και στη χώρα διαμονής τους την προηγουμένη (δηλ. στις 6.6.2009, ημέρα ψηφοφορίας στο εξωτερικό). Τυχόν τέτοια ενέργεια (δηλ. ψήφος και στο εξωτερικό και στην Ελλάδα), είναι μή επιτρεπτή βάσει του Εθνικού και του Κοινοτικού δικαίου και συνιστά σοβαρό ποινικό αδίκημα.

## Σύμφωνα με τις οδηγίες του Υπουργείου Εξωτερικών:

- Η δήλωση-αίτηση θα συμπληρώνεται μόνο μέσω του διαδικτυακού τόπου του ΥΠΕΣ ([www.ypes.gr](http://www.ypes.gr)), είτε από τον ίδιο τον ενδιαφερόμενο είτε από την οικεία διπλωματική αρχή. Για την επίσπευση της διαδικασίας συνιστούμε την πρώτη επιλογή, δηλ. τη συμπλήρωση της αίτησης από τον ίδιο τον ενδιαφερόμενο.

- Μέσω του ανωτέρω διαδικτυακού τόπου αναζητείται η εγγραφή του εκλογέα βάσει δεδομένων των εκλογικών καταλόγων. Συμπληρώνοντας τα ονοματεπωνυμικά του και άλλα στοιχεία.

- Σε κατάλληλα διαμορφωμένη σελίδα καταχωρούνται τα στοιχεία της σημερινής διεύθυνσής του και επιλέγεται από προκαθορισμένη λίστα η πόλη στην οποία επιθυμεί να ψηφίσει (Στοκχόλμη).

- Η αίτηση εκτυπώνεται εις τριπούν μέσω συστήματος.

- Κατόπιν, ο ενδιαφερόμενος θα πρέπει να προσκομίσει και τα τρία αντίτυπα στο προξενικό Γραφείο Στοκχόλμης μαζί με φωτοαντίγραφο των δύο όψεων της αστυνομικής του ταυτότητας ή της τελευταίας σελίδας του διαβατηρίου του. Οι αιτήσεις μπορούν να υποβάλλονται και με νόμιμο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

## Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων στο Προξενικό Γραφείο Στοκχόλμης ορίζεται η 31 η Μαρτίου 2009.

Για την άσκηση του δικαιώματος του εκλέγειν στον τόπο διαμονής τους οι εκλογείς θα πρέπει, εκτός από τη συμπλήρωση της σχετικής αίτησης (βλ. ανωτέρω), να είναι εγγεγραμμένοι σε εκλογικό κατάλογο Δήμου ή κοινότητας του Ελληνικού κράτους και να μην έχουν στερηθεί το δικαίωμα του εκλέγειν.

Η ψηφοφορία των Ελλήνων ψηφοφόρων που διαμένουν σε κράτη - μέλη της Ε.Ε. θα διεξαχθεί το Σάββατο 6 Ιουνίου 2009.

Κατά την ψηφοφορία οι εκλογείς οφείλουν να προσκομίσουν στην εφορευτική επιτροπή την Ελληνική αστυνομική ταυτότητα ή το Ελληνικό διαβατήριό τους.»



# Στη Βουλή το νομοσχέδιο για την ψήφο των αποδήμων

Εγκρίθηκε από την Κυβερνητική Επιτροπή στις 10 Φεβρουαρίου και επόρκειτο να κατατεθεί στη Βουλή το νομοσχέδιο για την ψήφο των αποδήμων, για το οποίο ενημερώσαμε τους αναγνώστες μας στο τεύχος Οκτωβρίου 2008.

Ο Υπουργός Εσωτερικών κ. Προκόπης Παυλόπουλος, σε δηλώσεις του μετά τη συνεδρίαση της Κυβερνητικής Επιτροπής είπε, σύμφωνα με δημοσίευμα της εφημερίδας «Καθημερινή» (ηλεκτρονική έκδοση στις 10/02/200), ότι μετά από συζήτηση που έγινε με πρωτοβουλία και του υπουργείου Εξωτερικών, η κυβέρνηση και τα κόμματα κατέληξαν σε ορισμένους άξονες, τους οποίους η Κυβέρνηση αποτύπωσε στο σχέδιο νόμου.

Δικαίωμα ψήφου έχουν οι απόδημοι που κατοικούν μόνιμα στο εξωτερικό, καθώς κι εκείνοι που υπηρετούν σε ελληνικές υπηρεσίες του εξωτερικού και οι Έλληνες υπάλληλοι των διεθνών οργανισμών. Δημιουργούνται ειδικοί εκλογικοί κατάλογοι στα προξενεία, οι οποίοι ανανεώνονται και τα κόμματα τοποθετούν τρεις υπουργίους μόνιμους κατοίκους εξωτερικού, με τουλάχιστον δέκα χρόνια στο εξωτερικό, στο ψηφοδέλτιο επικρατείας.

Δηλαδή, κάθε κόμμα ορίζει τους εκπροσώπους των αποδήμων, τους οποίους τοποθετεί στο ψηφοδέλτιο επικρατείας κατά την διακριτική του ευχέρεια.

Με αυτό τον τρόπο υπάρχει και εκπροσώπηση των αποδήμων και δε δημιουργούνται προβλήματα σχετικά με αφαίρεση εδρών από τις περιφέρειες για να

υπάρξει εκπροσώπηση περιφερειών, όπως ορισμένα κόμματα θα ήθελαν. Το νομοσχέδιο είναι μεταβατικό, καθώς εφαρμόζεται για πρώτη φορά ο θεσμός.

Σημασία έχει να υπάρξει η πρώτη εφαρμογή και μελλοντικά θα μπορούσαμε να δούμε εάν και κατά πόσο θα ήταν δυνατόν να πάμε σε εκπροσώπηση περιφερειών του εξωτερικού, όπως και με ποιο τρόπο θα μπορούσε να εφαρμοστεί και η επιστολική ψήφος, την οποία προβλέπει το Σύνταγμα.

Οι απόδημοι, οι οποίοι ψηφίζουν, προστίθενται στο σύνολο εκείνων οι οποίοι ψηφίζουν στην επικράτεια και με αυτόν τον τρόπο συνυπολογίζεται το ποσοστό τους στην κατανομή των εδρών, που αναλογούν σε κάθε κόμμα, ώστε να μην δημιουργούνται προβλήματα ως προς την αυτοδυναμία, η οποία πρέπει να υπάρχει με τον ισχύοντα εκλογικό νόμο κάθε φορά.

Η κυβέρνηση εκπληρώνει με την κατάθεση του νομοσχεδίου τη δέσμευση που είχε αναλάβει αμέσως μετά τις εκλογές του 2004 και καθένας στη Βουλή θα αναλάβει τις ευθύνες του, τόνισε ο κ. Παυλόπουλος.

Πιστεύουμε, πρόσθεσε, ότι όλες οι πολιτικές δυνάμεις θα ανταποκριθούν σ' αυτό το κάλεσμα. Δεν μπορεί να στερήσουμε από τους απόδημους το δικαίωμά τους να συμμετέχουν στην πολιτική ζωή της χώρας. Είναι συνταγματική επιταγή, σημείωσε, αλλά και χρέος μας απέναντί τους, όταν γνωρίζουμε πόσα τους οφείλουμε και πόσο είναι δυνατόν να ανανεώσουν την πολιτική ζωή του τόπου με τη συμμετοχή τους και με τις ιδέες τους.

## Κολακευτικές κριτικές για τον Κουτσογιαννάκη

Με πολύ κολακευτικές κριτικές στην έγκυρη πρωινή εφημερίδα της Στοκχόλμης, Dagens Nyheter, έγινε δεκτή η ερμηνεία του ελληνικής καταγωγής ηθοποιού Μιχάλη Κουτσογιαννάκη στο έργο *Om detta är en mänsklig* στο Δημοτικό Θέατρο της πόλης Χέλσινγκμποργκ, Helsingborgs Stadsteater. Η εφημερίδα γράφει μεταξύ άλλων:

Koutsogiannakis är en av Sveriges bästa skådespelare i låga växlar. Inledningsvis ser det ut som om kraften runnit ur hans gestalt som annars är stark och sund som en hel olivlund. Hans på en gång livserfarna och nyfödda ansikte är förvrider. Ena ögat håller på att flyta ut med de återhållna tårarna. Ensam på scenen i en och

en halv timme frambesvärljer han ett dödsrike som inte ens Dante hade fantasi nog att föreställa sig.

Det som är så förbluffande med Levis författarskap är hans förmåga att utvinna poesi ur det nedrigaste barbari man kan tänka sig. Koutsogiannakis lyckas även han med konststycket att ur svärtan alstra en glädje i livet som sprider sig i hela salongen. Närvaron är fenomenal. Det går inte att föreställa sig ett kraftfullare ställningstagande för humanism; ingen intensivare påminnelse om att minnet alltid arbetar i mänsklighetens tjänst, medan glömskan och likgiltigheten springer de mörka krafternas ärenden.

## Μετανάστες, απόδημοι, ομογένεια, διασπορά;

**Α**ν ασχοληθεί κανείς με την ειδησεογραφία και τη σχολιογραφία για τους Έλληνες απανταχού της γης θα διαπιστώσει ότι χρησιμοποιούνται διάφοροι όροι για να αναφερθεί κανείς σε αυτούς. Άλλοτε γίνεται λόγος για μετανάστες, άλλοτε για ομογενείς, άλλοτε για απόδημους και άλλοτε πάλι για Έλληνες της διασποράς ή για ελληνική παροικία πχ κάποιας πόλης, όπως του Λονδίνου. Θα προσπαθήσουμε εδώ να διερευνήσουμε ποιες είναι οι διαφορές που υπάρχουν ανάμεσα στους προαναφερόμενους όρους, αφού είναι σαφές ότι όλοι έχουν την ίδια περίπου σημασία, ή, για να είμαστε περισσότερο ακριβείς, αναφέρονται στο ίδιο αντικείμενο, δηλ. στους Έλληνες της διασποράς.

Μετανάστες είναι μια λέξη για την οποία γίνεται συχνά σύγχυση. Μετανάστες λέγαμε παλιά στην Ελλάδα, αλλά και στο εξωτερικό, αυτούς τους Έλληνες που εγκατέλειψαν τη χώρα τους για να αναζητήσουν καλύτερη τύχη σε άλλη χώρα. Αυτοί οι μετανάστες λέγονταν και λέγονται και απόδημοι. Σήμερα στην Ελλάδα η λέξη μετανάστες σίγουρα αυθόρυμητα οδηγεί τη σκέψη των περισσότερων ανθρώπων στους ξένους που βρίσκονται στην Ελλάδα για καλύτερη τύχη. Στη Σουηδία η μεγάλη μάζα των Ελλήνων που ήρθαν στη χώρα αυτή κατά τα τέλη της δεκαετίας του 1960 και τις αρχές της δεκαετίας του 1970, αποκαλούνταν Έλληνες μετανάστες της Σουηδίας. Σήμερα έχουμε στη Σουηδία τα παιδιά αυτών των μεταναστών και τα εγγόνια τους για τους οποίους πρέπει να αναζητήσουμε μια σωστή ονομασία. Ούτε η λέξη μετανάστες, ούτε η λέξη απόδημοι ταυτιάζει γι' αυτούς, όχι μόνο γιατί δεν αποδίδει την πραγματικότητα (οι άνθρωποι αυτοί δεν μετακινήθηκαν ποτέ) αλλά και γιατί η λέξη είναι φορτισμένη στη Σουηδία εξαιτίας του ότι η αντίστοιχη σουηδική λέξη invandrar είναι αρνητικά φορτισμένη.

Για το πώς θα μας ονομάζουν, εμάς τους Έλληνες της Σουηδίας, στην Ελλάδα μάλλον δεν υπάρχει πρόβλημα, αφού εκεί γίνεται όλο και πιο συχνά λόγος για «ελληνική ομογένεια» γενικά σε όλες τις χώρες του εξωτερικού και ανεξάρτητα από το

πόσο παλιοί είναι οι Έλληνες στην ξένη χώρα. Αυτό μάλλον οφείλεται στο γεγονός ότι η μετανάστευση από την Ελλάδα έχει σταματήσει εδώ και πολλά χρόνια. Μετανάστες ονομάζονται κατά κύριον λόγο οι ξένοι που αναζήτησαν κατοικία και εργασία στην Ελλάδα. Παλιότερα όμως στην Ελλάδα μιλούσαν για μετανάστες πχ της Γερμανίας, της Σουηδίας κτλ, ενώ ομογενείς αποκαλούνταν οι Έλληνες χωρών όπως οι ΉΠΑ και η Αυστραλία, ή οι χώρες της Μαύρης θάλλασσας, όπου οι Έλληνες έχουν ιστορία όχι μόνο πολλών δεκαετιών αλλά και αιώνων. Ομογενής σημαίνει κατά κύριο λόγο ότι κάποιος ανήκει στο ίδιο γένος με αυτόν που χρησιμοποιεί τον όρο.

Πώς πρέπει να αυτοαποκαλούμαστε ως ομάδα εμείς οι Έλληνες που ζούμε στη Σουηδία; Πρέπει να λέμε «Έλληνες μετανάστες της Σουηδίας» ή «Έλληνες ομογενείς της Σουηδίας». Ή απλώς Έλληνες της Σουηδίας; Ή μήπως υπάρχουν παιδιά ή εγγόνια Ελλήνων που θέλουν να λέγονται Σουηδοί με ελληνική καταγωγή;

Φυσικά ο καθένας έχει δικαίωμα ως άτομο να αυτοπροσδιορίζεται εθνικά, πολιτιστικά και από άλλες απόψεις. Το πρόβλημα είναι πώς θα αυτοπροσδιορίζόμαστε ως ομάδα. Μήπως αυτό το θέμα πρέπει να απασχολήσει και τους συνέδρους στο επικείμενο Συνέδριο της Ομοσπονδίας; Εν πάση περιπτώσει είναι γνωστό ότι οι Έλληνες δεν αποτελούν αναγνωρισμένη μειονότητα στη Σουηδία, ενώ οι παλιοί Έλληνες της πρώτης μεταναστευτικής γενιάς μάλλον δεν έχουν αντίρρηση να τους αποκαλούν μετανάστες, αφού κάποτε μετακινήθηκαν από την Ελλάδα στη Σουηδία.

Χρήστος Παππάς

# Δραστηριότητες του Συντονιστικού Οργάνου των Ομοσπονδιών Ευρώπης

## Συνάντηση με τον κ. Κασσίμη

Η πρώτη συνάντηση μεταξύ της Εκτελεστικής Γραμματείας του Συντονιστικού Οργάνου των Ομοσπονδιών Ελληνικών Κοινοτήτων (ΟΕΚ) Ευρώπης και του Υφυπουργού Εξωτερικών, αρμόδιου για θέματα Απόδημου Ελληνισμού κ. Θεόδωρου Κασσίμη, πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα, 26 Ιανουαρίου 2009, στην Αθήνα. Στη συνάντηση πήρε μέρος και ο Γενικός Διευθυντής της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού κ. Γιάννης Κυπαρισσίδης. Μετά τη συνάντηση εκδόθηκε Δελτίο Τύπου το οποίο στο σύνολό του έχει ως εξής:

Πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα, 26 Ιανουαρίου 2009, στην Αθήνα η πρώτη συνάντηση μεταξύ της Εκτελεστικής Γραμματείας του Συντονιστικού Οργάνου των Ομοσπονδιών Ελληνικών Κοινοτήτων (ΟΕΚ) Ευρώπης και του Υφυπουργού Εξωτερικών, αρμόδιου για θέματα Απόδημου Ελληνισμού κ. Θεόδωρου Κασσίμη.

Στην Εκτελεστική Γραμματεία των ΟΕΚ Ευρώπης συμμετείχαν ο Γεώργιος Παπαδόπουλος, υπεύθυνος συντονισμού της Γραμματείας, ο Κώστας Δημητρίου, πρόεδρος της ΟΕΚ Γερμανίας, η Ευδοξία Πάντα, πρόεδρος της ΟΕΚ Βελγίου, ο Χρήστος Ζαμανάκος, μέλος του ΔΣ της ΟΕΚ Γερμανίας και ο Κομνηνός Χαϊδευτός, πρόεδρος της ΟΕΣΚ Σουηδίας.

Κατά τη συνάντηση συζητήθηκαν μέσα σε θετικό κλίμα τα θέματα του ρόλου και της σημασίας του Συντονιστικού Οργάνου των ΟΕΚ στην πορεία του οργανωμένου ελληνισμού στην Ευρώπη. Υπήρξε ταύτιση απόψεων στο θέμα του θεσμικού ρόλου των ΟΕΚ και τονίστηκε η ιδιαίτερη σημασία του Συντονιστικού Οργάνου στην προσπάθεια αναβάθμισης των Κοινοτήτων και της παρεμβατικής τους αποστολής στις τοπικές κοινωνίες. Συμφωνήθηκε η ενίσχυση του Συντονιστικού Οργάνου για την πραγματοποίηση των ετήσιων συνόδων και της γενικότερης λειτουργίας του.

Επιπλέον συζητήθηκαν θέματα χρηματοδότησης των Ομοσπονδιών και των Κοινοτήτων και τονίστηκε η ανάγκη τήρησης των διαδικασιών της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού, ΓΓΑΕ, με σκοπό την έγκαιρη ενίσχυση των δράσεων των Ομοσπονδιών και των Κοινοτήτων.

Οι εκπρόσωποι του Συντονιστικού Οργάνου επεσήμαναν την ανάγκη άμεσης ανταπόκρισης του ΣΑΕ στον εισηγητικό, γνωμοδοτικό και διεκδικητικό του ρόλο.

Ο κ. Κασσίμης ενημέρωσε την Εκτελεστική Γραμματεία για τις τελευταίες εξελίξεις στο θέμα της ψήφου των Ελλήνων του εξωτερικού και οι εκπρόσωποι των Ομοσπονδιών Ευρώπης επανέλαβαν για μια ακόμη φορά

την πάγια θέση τους για την ανάγκη συμμετοχής των Ελλήνων της Ευρώπης στις ελληνικές κοινοβουλευτικές εκλογές στον τόπο διαμονής τους.

## Συνεδρίαση της Εκτελεστικής Γραμματείας του Συντονιστικού

Συνεδρίασε την Κυριακή, 8 Φεβρουαρίου 2009, στη Φραγκφούρτη η Εκτελεστική Γραμματεία του Συντονιστικού Οργάνου των Ομοσπονδιών Ελληνικών Κοινοτήτων (ΟΕΚ) Ευρώπης.

Στην Εκτελεστική Γραμματεία των ΟΕΚ Ευρώπης συμμετείχαν ο Γεώργιος Παπαδόπουλος, υπεύθυνος συντονισμού της Γραμματείας, ο Κώστας Δημητρίου, πρόεδρος της ΟΕΚ Γερμανίας, η Ευδοξία Πάντα, πρόεδρος της ΟΕΚ Βελγίου, ο Χρήστος Ζαμανάκος, μέλος του ΔΣ της ΟΕΚ Γερμανίας και ο Κομνηνός Χαϊδευτός, πρόεδρος της ΟΕΣΚ Σουηδίας.

Η Εκτελεστική Γραμματεία αποφάσισε να πραγματοποιηθεί στις Βρυξέλλες στις 25 και 26 Απριλίου η ετήσια Σύνοδος των Ομοσπονδιών Ελληνικών Κοινοτήτων (ΟΕΚ) Ευρώπης, με βασικό θέμα την επεξεργασία πανευρωπαϊκής στρατηγικής αντιμετώπισης των κύριων προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες της Ευρώπης.

Τα Μέλη της Εκτελεστικής Γραμματείας εξέφρασαν και τον προβληματισμό τους για τις τελευταίες εξελίξεις στο θέμα της ψήφου των Ελλήνων του εξωτερικού, τονίζοντας ότι «δεν πρέπει να γίνει αντικείμενο εκμετάλλευσης από καμία πλευρά».

Το Συντονιστικό Όργανο των Ελληνικών Ομοσπονδιών της Ευρώπης δημιουργήθηκε πριν από περίπου ένα χρόνο στη Στοκχόλμη, όπου την ιδρυτική διακήρυξη υπέγραψαν οι εκπρόσωποι των ΟΕΚ Γερμανίας, Βελγίου, Σουηδίας, Ιταλίας, Αυστρίας, Δανίας και της Αυτοδιοίκησης Ελλήνων Βουδαπέστης.



Στη φωτογραφία από αριστερά προς δεξιά: Χρήστος Ζαμανάκος, Ευδοξία Πάντα, Κώστας Δημητρίου και Κομνηνός Χαϊδευτός.

# Διημερίδα Ομοσπονδιών Ευρώπης Στοιχόλμη 19-20/4 - 2008

## Θέσεις - Προτάσεις - Συμπεράσματα

Κυκλοφόρησε με τον τίτλο «Έλληνες της Ευρώπης» φυλλάδιο του Συντονιστικού Συμβουλίου των Ομοσπονδιών Ελληνικών Κοινοτήτων Ευρώπης με τα υλικά από τη Διημερίδα που έγινε στη Στοιχόλμη στις 19 και 20 Απριλίου του 2008.

Το περιοδικό μας αποφάσισε να αναδημοσιεύει το κεφάλαιο 8 του φυλλαδίου, το οποίο περιέχει τις Θέσεις-Προτάσεις-Συμπεράσματα της Διημερίδας, καθώς για τα υπόλοιπα υλικά υπήρχε εκτενές ρεπορτάς σε προηγούμενο τεύχος του περιοδικού.

Σε προηγούμενα τεύχη του Ελληνισμού του Βορρά αναδημοσιεύσαμε τα σημεία 1-3 για το

Νόμο περί ΣΑΕ, την εκταίδευση και τη νεολαία. Σε τούτο το τεύχος δημοσιεύουμε τα υπόλοιπα σημεία.

## 4. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Θεωρούμε ότι τα θέματα οικονομικής και φορολογικής φύσης τα οποία απασχολούν εδώ και πολλά χρόνια τους Έλληνες μόνιμους κατοίκους του εξωτερικού, μπορούν να αντιμετωπισθούν καθώς είναι προς το συμφέρον όλων μας. Άλλωστε τις περισσότερες φορές αποτελούν ανώφελη ταλαιπωρία για τους απόδημους Έλληνες, δεν προάγουν το κοινό συμφέρον και είναι αποτέλεσμα, κυρίως, λανθασμένων χειρισμών που έχουν παρουσιασθεί στην προείδεια. Επιπλέον μια σειρά αλλαγών σε κοινωνικό και οικονομικό επίπεδο οδήγησε ώστε ορισμένα από αυτά να εμφανίζονται έντονα, ενώ σε κάποιες περιπτώσεις, με τις παρενέργειες που δημιουργούν, μπορούν να χαρακτηρισθούν και ως κοινωνικό πρόβλημα μεγάλων διαστάσεων.

### 4.1 Απλοποίηση και επαναπροσδιορισμός της έννοιας Απόδημος

Γενικά θα λέγαμε πως πρέπει να επαναπροσδιορισθεί και να απλοποιηθεί ο τρόπος πιστοποίησης του δικαιώματος για τη παλιννόστηση, δηλαδή να καταργηθούν πολλά από τα πιστοποιητικά τα οποία απαιτούνται διότι είναι τελείως περιττά.

Στην ουσία η παλιννόστηση και η μεταφορά της οικοσκευής, έχει πλέον περιοριστεί στην μεταφορά ενός αυτοκινήτου. Αυτό στην ουσία ορίζεται ως "πλεονέκτημα". Ακόμα και αυτό όμως, στις

περισσότερες των περιπτώσεων με άστοχες διατάξεις, εξανεμίζεται.

Οι απόδημοι έχουν πολλές φορές πέσει θύματα αρκετών επιτήδειων οι οποίοι, όντας "περαστικοί από το εξωτερικό", πέτυχαν να αποκτήσουν με τον ένα ή τον άλλον τρόπο δικαιώματα των πραγματικών αποδήμων. Στην προσπάθεια περιορισμού της κατάχρησης αυτής, η πολιτεία, έβαλε μερικούς φραγμούς και προϋποθέσεις. Δυστυχώς όμως, σε πολλές περιπτώσεις δεν είναι αρκετά μελετημένες με αποτέλεσμα να ισχύει η λαϊκή παροιμία "κοντά στα ξερά καίγονται και τα χλωρά." Κατανοούμε την αναγκαιότητα θέσπισης κριτηρίων, παράλληλα, όμως, είναι άδικο να υπόκειται το σύνολο των Ελλήνων του εξωτερικού μια ανώφελη ταλαιπωρία την οποία μπορούμε να ξεπεράσουμε.

Επιπλέον τα τελευταία χρόνια αυξάνεται όλο και περισσότερο το φαινόμενο της κοινωνικής κινητικότητας. Άτομα τα οποία έζησαν και εργάστηκαν στο εξωτερικό επιστρέφοντας στην πατρίδα έκαναν χρήση του δικαιώματος της οικοσκευής και μετέφεραν ένα αυτοκίνητο. Έμειναν στην πατρίδα αρκετά χρόνια και μετά από 10, 15 χρόνια, για διάφορες αιτίες, ξαναέφυγαν στο εξωτερικό, παραμένοντας και πάλι για πολλά χρόνια στην αλλοδαπή, και επέστρεψαν πάλι μετά από χρόνια στην Ελλάδα.

Δικαιούνται ή όχι εκ νέου να μεταφέρουν ένα αυτοκίνητο; Λόγου χάρη, οικογένεια η οποία το 1980 επέστρεψε στην Ελλάδα μετά από 12 χρόνια στη Γερμανία, παρέμεινε στην Ελλάδα πάνω από 10 χρόνια ξαναεπιστρέψει στην Γερμανία και προγραμματίζει την επιστροφή στην πατρίδα. Το παλαιό αυτοκίνητο δεν υπάρχει προ πολλού (έχουν παρέλθει πάνω από 25 χρόνια). Η οικογένεια αυτή θα πρέπει εκ νέου να μπορεί να απολαμβάνει του δικαιώματος παλιννόστησης. Ήδη υπάρχουν παραδείγματα κοινωνικής κινητικότητας όχι μόνο από Γερμανία σε Ελλάδα και αντίστροφα, αλλά συνήθως παραμονή και σε κάποια άλλη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για εργασιακούς λόγους. Προβλέπουμε πως οι οικονομικές και κοινωνικές εξελίξεις θα κάνουν ακόμη πιο έντονο το πρόβλημα στο μέλλον με αρνητικές επιπτώσεις και ανώφελη ταλαιπωρία για τους Έλληνες του εξωτερικού.

## 4.2 Πρόσωρη συνταξιοδότηση

Σε όλες τις χώρες υποδοχής υπάρχει αντίστοιχη νομοθεσία που καθορίζει τη διαδικασία της πρόωρης συνταξιοδότησης. Για τη σωστή αντιμετώπιση του θέματος πρέπει να ελεγχθεί η νομοθεσία της εκάστοτε χώρας.

Αναφέρουμε το παραδειγμα της Γερμανίας.

Εδώ και αρκετά χρόνια εφαρμόζεται οικειοθελώς και σε μεγάλη έκταση, μια ειδική συνθήκη εργασίας σε συνδυασμό με μια σχετικά πρόωρη, με όλες τις οικονομικές επιπτώσεις σύνταξη (BMW-MAN-SIEMENS κ.λπ.).

Στο μοντέλο αυτό χωρίζεται ο υπόλοιπος, συνήθως 5 έτη, χρόνος ως τη σύνταξη στα δύο. Κατά το πρώτο ήμισυ ο ενδιαφερόμενος εργάζεται κανονικά, λαμβάνει όμως λιγότερα χρήματα (καθαρά περίπου το 75%) και στο άλλο ήμισυ, είναι απαλλαγμένος από την εργασία, λαμβάνει πάλι τα ίδια χρήματα, είναι κανονικά ασφαλισμένος και υφίσταται με όλα τα δικαιώματά του στο εργατικό δυναμικό της εταιρίας.

Στο τέλος του δευτέρου χρονικού διαστήματος, βγαίνει υποχρεωτικά σε σύνταξη.

Αυτό είχε εφαρμογή ως πρόσφατα, στα 55 με 60. Δηλαδή το συμβόλαιο -η συνθήκη εργασίας- ξεκινούσε στα 55, εργαζόταν ο ενδιαφερόμενος ως τα 57,5 και μετά ως τα 60 ήταν ελεύθερος εργασίας. Στα 60 έβγαινε σε σύνταξη (συνήθως, εκτός ορισμένων περιπτώσεων, με μια παρακράτηση του 18%, λόγω πρόωρης συνταξιοδότησης). Τώρα αυτό εφαρμόζεται στα 58 με 63. Σε πολλές εταιρείες καθαρά για λόγους αύξησης της παραγωγικότητας, υπάρχουν οι σκέψεις αλλά γίνονται και σχετικές μελέτες ώστε το όριο πρόωρης συνταξιοδότησης να μειωθεί ακόμη περισσότερο. Δηλαδή θα είναι πολλοί αυτοί που ακόμη πιο νωρίς θα έχουν το δικαίωμα πρόωρης συνταξιοδότησης.

Κάποιος λοιπόν ο οποίος βρίσκεται στο δεύτερο μέρος σε αυτή την ιδιαίτερη συνθήκη εργασίας και δεν χρειάζεται πλέον να εργάζεται, ξενοικιάζει το σπίτι που είχε, δηλώνεται κάπου, για να υπάρχει κάποια μόνιμη διεύθυνση, πχ. στα παιδιά του, πηγαίνει τακτικά στην πατριδά κ.λπ.

Μετ από τα 2,5 αυτά χρόνια, βγαίνει στη σύνταξη και όταν θελήσει να επαναπατριστεί, για να μεταφέρει ένα αυτοκίνητο, χρειάζεται αποδεικτικά του τελευταίου εξαμήνου, όπως συμβόλαιο ενοικίου, λογαριασμό ρεύματος, τηλεφώνου κ.ά. τα οποία πλέον, ενώ βρίσκεται μόνο τμηματικά στην Αλλοδαπή δεν έχει. Δηλαδή αυτός που αποδειγμένα έχει μια ολόκληρη ζωή βρεθεί στην αλλοδαπή, τρομάζει να

αποδείξει ότι δεν είναι ούτε περαστικός αλλά ούτε είναι τουρίστας στο κράτος που γέρασε!

Υπάρχουν τα ακλόνητα επίσημα κρατικά στοιχεία για τον καθένα που έζησε και εργάστηκε στο εξωτερικό και τέτοιου είδους αποδεικτικά στοιχεία, όπως πρόσφατο λογαριασμό ρεύματος, τηλεφώνου, ενοικίου κ.λπ. είναι εντελώς περιττά και προκαλούν μεγάλα προβλήματα.

## 4.3 Αυτοκίνητο

**Προτείνουμε:**

1. να μην υφίσταται ο περιορισμός των 6 μηνών για την αγορά αυτοκινήτου κατά την παλινόστηση
2. να μπορεί να χρησιμοποιείται το αυτοκίνητο με ξένες πινακίδες για μία χρονική περίοδο 3-5 ετών στην Ελλάδα, καταβάλλοντας τους ανάλογους δασμούς και ασφάλειες.

## 4.4 Φορολογική απαλλαγή ακινήτων και ύπαρξη αφορολόγητου ορίου

Θα προσπαθήσουμε να κάνουμε κατανοητό το πρόβλημα παραθέτοντας ένα παραδειγμα: Έλληνας κάτοικος Γερμανίας αγοράζει κατοικία στην Ελλάδα με δάνειο και έχει ως στόχο να το χρησιμοποιήσει ο ίδιος όταν επιστρέψει για μόνιμη παραμονή. Ως την επιστροφή του, όμως, νοικιάζει την κατοικία ώστε να καλύψει μέρος των εξόδων. Ταυτόχρονα, υφίσταται και μια σειρά εξόδων που έχουν σχέση με την συντήρηση του ακινήτου. Στην περίπτωση αυτή φορολογείται το εισόδημα, δεν λαμβάνονται όμως υπόψη τα έξοδα τα οποία υφίσταται ο κάτοχος του ακινήτου. Αντίθετα, στην φορολόγηση όσων διαμένουν στην Ελλάδα λαμβάνονται υπόψη τα έξοδα αυτά. Τίθεται, λοιπόν, αμέσως το ερώτημα: για ποιο λόγο να μην αγοράσει ο κάτοικος του εξωτερικού ακίνητο στην χώρα που διαμένει;

Δεν δημιουργούνται όμως με αυτό τον τρόπο οικονομικές στρεβλώσεις, δεν χάνονται επενδυτικές δυνατότητες που τόσο ανάγκη έχει η οικονομία μας;

Επιπλέον, είναι σωστό να υπάρχει διαφορετική αντιμετώπιση των αποδήμων Ελλήνων και μάλιστα, κατά την άποψη μας, χωρίς λόγο;

## 4.5 Κοινωνικά-εργασιακά

Τα τελευταία χρόνια παρατηρούμε την αύξηση μιας σειράς προβλημάτων με άμεσο αντίκτυπο στη θέση που καταλαμβάνουν οι Έλληνες απόδημοι στις χώρες διαμονής τους. Οι αλλαγές που συντελούνται σε οικονομικό και πολιτικό επίπεδο, είναι φυσιολογικό

να πλήττουν πρώτα και κύρια τις ασθενείς κοινωνικές ομάδες και ως εκ τούτου τους μετανάστες και κατά επέκταση τους Έλληνες αποδήμους.

### **Προβλήματα:**

1. Κατακόρυφη αύξηση της ανεργίας με αποτέλεσμα χηλιάδες να είναι αυτοί οι οποίοι δεν έχουν σταθερό τόπο διαμονής. Η κοινωνική και εργασιακή κινητικότητα σαν φαινόμενο, παρουσιάζεται, όχι μόνο στα στενά πλαίσια της παραδοσιακής μετακίνησης από την Ελλάδα στη χώρα διαμονής ή αντίστροφα, αλλά και σε σχέση με τρίτες χώρες της ΕΕ με κύριο στόχο την αναζήτηση εργασίας.
2. Μία σειρά αποφάσεων, κυρίως της ΕΕ, έχουν ταλαιπωρήσει αφάνταστα τους Έλληνες της Ευρώπης. Ο κανονισμός Μπόλκενσταϊν, η απόφαση για τα νέα διαβατήρια είναι περιπτώσεις όπου ανάγλυφα μπορεί κάποιος να διαπιστώσει το μέγεθος του προβλήματος.

Παρόμοια προβλήματα δεν μπορούν να επιλυθούν χωρίς τη συμβολή της ελληνικής πολιτείας και του Κοινοβουλίου. Το Ελληνικό Κοινοβούλο νομοθετεί, άρα έχει και τη δυνατότητα να διαμορφώσει και το ανάλογο πλαίσιο.

Η Ελληνική Πολιτεία μπορεί να συμβάλει στον τομέα της εξομάλυνσης των επιπτώσεων των παραπάνω πολιτικών. Οι Κοινότητες έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν συγκεκριμένο σχεδιασμό για τον οποίο χρειάζεται η αρωγή της με την ανάληψη δράσης με ενημερωτικές συναντήσεις, σεμινάρια, συζητήσεις κ.ά.



### **5. ΨΗΦΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**

Κρίνουμε θετικό το γεγονός ότι η Κυβέρνηση αντέδρασε σε ένα ζήτημα που θέτουμε επί δεκαετίες. Θεωρούμε πως η ψήφος των Ελλήνων των διαφόρων χωρών της Ευρώπης που διατηρούν άριστες επαφές με την πατρίδα, είναι θεμελιώδες δικαίωμα. Η πρόταση να ψηφίζουν οι Έλληνες της Ευρώπης δεν εμπεριέχει τους κινδύνους όπως σε άλλες ηπείρους, να διογκωθεί τεχνητά το εκλογικό σώμα με ψηφοφόρους που δεν γνωρίζουν τα δρώμενα της Ελλάδας, ενώ, ταυτόχρονα, δεν έχουν επιπτώσεις από την οποιαδήποτε επιλογή τους. Πιστεύουμε όμως, ότι αυτό πρέπει να γίνει μέσα σε συγκεκριμένο πλαίσιο όπου θα:

1. διασφαλίζεται η ισότιμη συμμετοχή όλων των κοινών και η σωστή ενημέρωση του εκλογικού σώματος
2. εξασφαλισθεί η μυστικότητα της ψήφου, το αδιάβλητο της διαδικασίας κ.λπ.

Υπό αυτές τις προϋποθέσεις θα είχε νόημα και η δημιουργία εκλογικής περιφέρειας Ελλήνων πολιτών στην Ευρώπη.

### **6. ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ**

Στην ουσία διαπιστώνουμε ουσιαστική διάκριση ανάμεσα στα ΜΜΕ της Ελλάδας και αυτά του ομογενειακού Τύπου.

Ξεκινάμε από την αποδοχή ότι η ψυχαγωγία, ο πολιτισμός και η ενημέρωση, είναι κοινωνικό αγαθό και ως τέτοιο πρέπει να αντιμετωπίζεται. Τα ΜΜΕ που έχουν σχέση με τον απόδημο Έλληνα, θα μπορούσαν να παίξουν σημαντικό ρόλο στη διαμόρφωση υγειών συνθηκών λειτουργίας και συμμετοχής στα τεκτενόμενα που έχουν σχέση με τους απόδημους Έλληνες, να συμβάλουν στη διαμόρφωση εκείνων των συνθηκών που θα προωθούσαν την οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική και πολιτισμική πρόοδο των Ελλήνων του εξωτερικού.

Ως τώρα δεν υπάρχει συγκεκριμένο πλαίσιο λειτουργίας και στρατηγική πολιτική, τόσο για την δημόσια τηλεόραση όσο και για τον ομογενειακό Τύπο.

Η συντριπτική πλειοψηφία των ΜΜΕ δεν έχει καμία σχέση με τον απόδημο ελληνισμό και πολλές φορές έρχεται σε αντιπαράθεση με αυτόν.

### **Γι' αυτό προτείνουμε:**

- δημιουργία συγκεκριμένου σχεδίου λειτουργίας όπου θα προβάλλεται η ζωή και έργο των Ελλήνων του εξωτερικού.

# LITE SUNT BONDFÖRNUFT SKADAR VÄL ALDRIG

Theo Kallifatides skriver i en av sina böcker om sunt grekiskt bondförfornuft. Livet går helt enkelt ut på att äga fler getter när man dör än man hade från början. Detta är den enda måttstock som gäller, den enda verkligt tillförlitliga, för alla lika.

Jag tänker på det ibland när jag träffar grekiska bönder. Jag ser på dem direkt att de har fler getter nu än förut, att getskocken växer snabbt för varje år som går, att de helt enkelt är på god väg att bli stenrika.

Nu hör det till saken att de grekiska bönder som jag oftast träffar är sådana som har slutat med getter och kor för längesen. Då får man se getterna mera symboliskt, som en sorts valuta, till och med säkrare än euron. De håller fortfarande på med getter, bara på ett nytt sätt. De har fortfarande som sitt högsta mål att sluta sina dagar med fler getter än de hade när de föddes och de är fullt och fast övertygade om att de kommer att lyckas.

Likväld är det ibland inte getterna som är det viktigaste utan var man vallar dem. Om man till exempel vallar sina getter på en strand vid havet kan man så småningom byta ut dem mot solstolar, bygga café och göra parkeringsplatser i skuggan av fikonträden. Vid en sådan strand lärde jag känna en riktig gammal getbonde. Från tidig morgon till sen eftermiddag satt han på en pall under ett träd och höll ett vaksamt öga på sina nya getter, turisterna. Ville de in måste de betala. Betalade de hamnade pengarna i hans stora och rymliga fickor. Bredvid sig hade han sin sista riktiga get, en gam-

mal bock som han älskade över allt annat och som han kliade bakom örat så fort han kom åt. Riktigt hur rik han hade blivit förstod jag först den dag då jag med egna ögon såg hur han släppte in geten genom bakluckan på en flott BMW.

Medan jag skriver detta sitter min svärmor mitt emot mig och utbrister: ”Lycklig är den fattige, för han har inget att förlora.” Bredvid henne sitter min fru och säger: ”Ja, och så här i kristider är det många snåljåpar som kommer ut ur garderoben!” Själv kan jag inte låta bli att tänka att om jag de senaste åtta åren i stället för att pensionsspara satt in alla mina pengar på ett grekiskt bankkonto så skulle jag i dag ha varit en rik man, i alla fall mindre fattig än vad jag är nu, när finanskrisen och det usla vädret låst in våra själar med dubbla lås.



Ja, allt handlar om getter. Vad ska du köpa för pengarna du får för dina getter? Fler getter? Glöm inte att njuta av en eller två också, till påsk åtmistone, innan någon annan lägger beslag på dem. All tid kan inte ägnas åt att bara räkna getter, medan resten av livet får klara sig själv. Då riskerar vi till slut att bli långa som getter i ansiktet.

De grekiska bönderna finns överallt i hela världen och på nätterna räknar de sina getter. Är de fler än i går? Saknas någon? Och övergav han då inte hela sin flock för att rädda det enda lilla getkid som han mist? Men pengar är tysta, de bräker inte. Har de försunnit spårlöst i något brant kursfall är de svåra att hitta igen. Därför litar inte bonden på banken.

Senast jag träffade en grekisk getbonde var i Kapstaden. Theo hette han och var från Mytilini. För trettio år sedan utbrast han med den svenska artonhundratalskalden Erik Gustaf Geijer i följan-de harang: ”Vid femtio års ålder blev stugan mig trång, där jag bodde med moder min. Att vakta på gettren blev dagen mig lång; jag bytte om håg och sinn.” (Eller kanske några passande rader av någon grekisk herdediktare.) Och så tog lille Theo, för så hette han och så liten till växten var han, sitt pick och pack och reste ut i stora världen, till Sydafrika, där apartheid rådde och där solen aldrig tycktes vilja gå ner. Getterna fick stanna kvar hemma på ön.

Theos restaurang heter kort och gott ”Theos”. Där tronar den lille greken som en gud på sin guldgruva. Havsutsikt, rejala biffar och lite grekisk sallad till – mer behövs inte. Theo skyndar på sina svarta servitriser med grekiska tillrop och de verkar fatta galoppen. Men när vi går fram som grekiska patrioter för att hälsa på honom får han snart något flaskande i blicken. Den söker sig till utgången, som om han väntade på någon.

Desto pratgladare är två pigga, unga servitriser

från Skopje som mer än gärna pratar grekiska med oss. Och vi låter oss ryckas med. Det är mycket folk och hög stämning. Maten är god bortsett från desserterna som är en katastrof. Pengarna väller in. Även vi bidrar till det. På notan har den ena servitrisen försökt skriva ”efharisto” med latinska bokstäver. Det grekiska alfabetet har hon aldrig fått lära sig.

När vi går ut till den väntande taxin får vi svaret på varför ägaren inte riktigt hade tid med oss. Där sitter Lille Theo och vippar fötterna upp och ner i sin stol i det snabbt tätnande mörkret kring utebor den och äter en ung mulattska med blicken. Någon eskortfirma har budat över henne, eller så har hon anlött för egen maskin. Månen dömer ingen men lyser på alla. Theo fick lära sig tidigt att rik vinner över fattig. Vill du bliva min? Du får min get om du vill men se upp, innan du vet ordet av har den lämnat dig och sprungit tillbaka till mig.

Endast den fattige är lycklig, säger svärmor. Vad säger Theo?

Jan Henrik Swahn

## - Har du slutat slå din fru?

**A**nta att någon myndighet ställer frågan till dig och att du inte får andra svarsalternativ än ”Ja” och ”Nej”. Är du inte en man och/eller inte har en fru, sätt i stället för ordet fru in ett annat som man, barn, föräldrar, granne, etc. Men det kan vara ännu värre än så. Att frågan inte alls ställs till dig, inte ens till det förmodade offret. Att någon annan, kvarterets brevbärare, en granne eller husets vaktmästare, tillfrågas om deras uppfattning om du verkligen har slutat slå. Myndigheten kommer att utifrån deras svar, utan att bry sig om bevis eller utreda på allvar om du någonsin har slagit någon, vidta åtgärder mot dig.

Det här låter verkligen absurd men det är vad jag tänkte på när jag läste den omtalade rapporten ”Hot mot demokrati och värdegrund – en lägesbild från Malmö” från Försvarshögskolans ”Centrum för Asymmetriska Hot och Terrorismstudier (CATS). I rapporten, som skrevs på Integrations- och demokratiminister Nyamko Sabunis uppdrag hävdas att det har skett en radikalisering av muslimer i Rosengård. En radikalisering som är ett hot mot det demokratiska samhället. Rapporten presenterades offentligt, i närvaro av ministern, som en forskningsrapport. Hennes närvaro skulle betona vikten av den.

Efter att ha läst rapporten blev jag riktigt bekymrad. Den var mycket sämre än vad jag hade förväntat mig efter att ha tagit del av kritiken och försvaret av rapporten i massmedierna. I kritiken som fördes fram av olika svenska universitetsforskare ifrågasattes rapportens vetenskaplighet och de menade att den inte skulle ha godkänts ens som uppsats på grundnivå. Min uppfattning är att den totala avsaknaden av referenser, källor och teoretisk ram samt att intervjufrågorna som ställdes är ledande gör att den inte ens skulle hålla som en uppsats i gymnasiet. När källmaterialet efterfrågades av kritikerna för att de skulle kunna granska det vetenskapligt, meddelade CATS att materialet hade förstörts. Detta i strid mot Svensk lag och Riksarkivets föreskrifter. En av landets ledande experter inom forskningsetik docent Birgitta Forsman säger: ”Att göra så är inte i enlighet med

god vetenskaplig sed” (SDS 09-01-30)

Debatten kring rapporten hårdnade och sjönk snabbt till sandlådenivå när rapportens författare och ledningen för CATS avfärdade den vetenskapligt grundade kritiken genom att först hävda att kritikerna bara var avundsjuka för att de själva inte fick uppdraget för att senare påstå att kritiken är politisk och inte vetenskaplig. Flera forskare, från olika discipliner, uttalade sig om rapportens bristande vetenskaplighet. Bengt Gustafsson, professor i teoretisk astrofysik vid Uppsala universitet, skriver i ett debattinlägg: ”Rosengårdssporten borde inte ha fått status som forskningsrapport” (Newsmill 09-02-04)

Fyra forskare från Sociologiska Institutionen vid Lunds Universitet, skriver i ett gemensamt debattinlägg att ”Lars Nicander, utredningschef vid Centrum för assymmetriska hot- och terrorismstudier, Cats, hävdar att forskarna bakom rapporten Hot mot demokrati och värdegrund – en lägesbild från Malmö arbetat med metodregelverk som används inom sociologin. Vi finner det tillfredsställande att Nicander argumenterar för vetenskaplighet med hänvisning till sociologisk metod, däremot ställer vi oss frågande till om Nicander och rapportförfattarna Magnus Ranstorp och Josefine Dos Santos verkligen har förstått vad sociologisk metod innebär i praktiken.” (Sydsvenskan. se 09-02-12)

Trots den förödande kritiken mot rapporten för dess grova brister i vetenskaplighet deklarerar demokratiministern Sabuni att hon ställer sig bakom rapporten och att kritiken är struntprat. Rapportens budskap är det viktiga och att det vore olyckligt om vetenskapliga diskussioner överskuggar budskapet. (SDS 09-02-12)

Läser man rapporten finns det all anledning att bli orolig med tanke på att det är en forskningsrapport från Försvarshögskolan. Orolig för landets förmåga att identifiera, analysera och stå emot verkliga hot mot rikets säkerhet. Jag blev mycket lugnare när jag, efter en enkel sökning på Internet, kunde bläddra igenom en del uppsatser på c-nivån från Försvarshögskolan. Jag läste ett par stycken och konstaterade att de höll en mycket

hög nivå och att de med all säkerhet skulle få högsta betyg på vilken högskola eller universitet som helst. Uppsatserna var till skillnad från rapporten, väldisponerade och med en teoridel, fullständiga referenslistor, källangivelser och källkritik. Detta fick mig att undra varför den aktuella rapporten, trots sina brister, har förts fram överhuvudtaget och varför just nu? Med tanke på projektledarens formella vetenskapliga titlar och meriter tror jag att han är i stånd att producera forskning som håller för en vetenskaplig granskning. Frågan om varför den aktuella rapporten, ett uppenbart hastverk, släpptes fram blir då ännu mer berättigad. Lika berättigad som frågan om varför Sabuni riskerar sitt förtroendekapital för en rapport som inte håller måttet. Asymmetriska hot måste fylla en viktig funktion.

Men ibland ser man inte skogen för bara ”trädet”. I det här fallet fungerar Rosengård och den förmodade radikaliseringen av muslimer där, just som trädet som hindrar oss från att se skogen, alltså ett större sammanhang. Debatten har fokuserats på rapportens vetenskapliga kvalité utan att sätta in den i ett sammanhang. Enligt rapporten är radikaliseringen i Rosengård, om vilken vi inte vet något fastän vi borde veta, ett asymmetriskt hot mot demokratin. Den omnämns inte som ett hot mot landet och dess invånare utan som ett hot mot landets statsskick och den alltid svårdefinerade värdegrundsen. Alltså bör man föreställa sig att radikala Rosengårdsmuslimer gör någon slags statskupp och kulturell revolution och ersätter demokratin och värdegrundsen med något annat. Det löjliga är att Sabuni själv har angett att: ”– I rapporten uttrycker sig forskarna tydligt att det handlar om ett fätal individer. På pressträffen tvingades forskarna av journalister att säga hur många, och nämnde ett tiotal.” (SDS 09-02-09)

Att den svenska demokratin och värdegrundsen skulle vara så svag att den hotas av ett tiotal individer låter både orimligt och märkligt. I rapporten står: ”..det finns en grupp ultraradikala män som agerar åsiktskontrollanter i områden som Rosengård och att det finns en mycket stark hotkultur.”(s.15) Samtidigt föreslås att staten och kommunen skall utöva åsiksregistrering och åsiktskontroll för att motverka radikaliseringen.

Alltså försvara demokratin genom att inskränka den. Låter det bekant?

Begreppen ”asymmetriska hot” och ”asymmetriska krig” etablerades i USAs militärakademier under 1990-talet, efter sovjetunionens upplösning, när man sökte efter nya fiender. Begreppen som är oprecisa står för okonventionellt krig mellan en mycket stark och en mycket svagare fiende där den svage antas slå till överraskande och använder sina starkaste medel mot fiendens svagaste punkter. Från att vara militär terminologi omvandlades så småningom begreppen till politisk-militär strategisk doktrin som efter den elfte september vandrade över till Nato och i lite mjukare form till EU. Radikala muslimer utmålades som fienden, det asymmetriska hotet, redan innan attacken den elfte september. I doktrinen ingår rätten till preventivt krig, självförsvar, långt innan ”fienden” ens vet att den utgör ett hot. Irak-kriget är ett mörkt exempel. Genom att skylla på ”asymmetriska hot” kan man svära sig fri från ansvaret för situationen som råder. När det brann överallt i Grekland förra sommaren åberopade den ansvarige ministern detsamma för att dölja de verkliga problemen; otillräcklig planering, bristfällig infrastruktur och ineffektivitet. Diffusa hot skapar en känsla av osäkerhet hos medborgarna. Detta öppnar vägen för och ger legitimitet åt ökad kontroll och inskränkning av de mänskliga och demokratiska rättigheterna samtidigt som det möjliggör att någon kan framställa sig själv som nationens eller varför inte planetens frälsare.

Slutligen, i rapporten anges att man har använt Delphimetoden. Jag smålög när jag tänkte på associationen till Delphi. Där ställdes man sin fråga till templets präster vilka i sin tur förmedlade den till det nerdrogade oraklet. Oraklets grymtande och osammanhängande ord tolkades av prästerna och formades till ett skriftligt svar. Ett svar bestående av meningar utan kommatering och med syftningar som kunde ge diametralt olika innebörd i svaret beroende på hur man läste det. Den som ställde frågan hade möjligheten att tolka svaret som den behagade. ”Du går du kommer tillbaka ej i kriget dör du”.

## **Συνεχίζονται οι προσπάθειες για Σουηδικό ΚΤΕΟ στη Θεσσαλονίκη**

Πολλοί συμπατριώτες μας δήλωσαν με διάφορους τρόπους το ενδιαφέρον τους για την εγκατάσταση σουηδικού ΚΤΕΟ στη Θεσσαλονίκη κατά το πρότυπο της Ισπανίας. Ωστόσο ο αριθμός των δηλωθέντων, αν και είναι αρκετά μεγάλος, δεν επαρκεί ακόμα για να γίνει έναρξη του εγχειρήματος. Για το λόγο αυτό γίνεται προσπάθεια να κινητοποιηθούν και οι επαναπατρισμένοι Έλληνες, καθώς και οι Σουηδοί της περιοχής Θεσσαλονίκης και γενικότερα της Μακεδονίας, ώστε να συγκεντρωθούν αρκετοί ενδιαφερόμενοι. Υπάρχει σύλλογος Ελληνοσουηδών Θεσσαλονίκης με τον οποίο είμαστε σε επαφή ώστε να ενημερωθούν οι προαναφερόμενοι πιθανοί ενδιαφερόμενοι. Αλλά και από εδώ, από τη Σουηδία, μπορούν να γίνουν περισσότερες προσπάθειες, αν όσοι έχουν πληροφορηθεί από το περιοδικό μας κάνουν γνωστό το θέμα σε ευρύτερους κύκλους Ελλήνων από τη Βόρεια Ελλάδα.

### **Γιατί το περιοδικό μας έχει τον τίτλο Greker i Sverige**

Αναγνώστης διαμαρτυρήθηκε γιατί το περιοδικό μας στα σουηδικά έχει τον τίτλο Greker i Norden και όχι Hellenismen i Norden κατ'αντιστοιχίαν του ελληνικού τίτλου «Ελληνισμός του Βορρά». Η σημερινή σύνταξη του περιοδικού δεν έχει υπόψη της το σκεπτικό με το οποίο καθιερώθηκε παλιότερα η σουηδική ονομασία του περιοδικού. Αλλά για να διαπιστωθεί αν η ονομασία αυτή είναι σωστή, ή αν πρέπει να υιοθετηθεί η διαμαρτυρία του αναγνώστη μας, απευθυνθήκαμε στον συμπατριώτη μας ελληνιστή (φιλόλογο) Χρήστο Παππά, ο οποίος μας είπε τα εξής:

«Δεν γνωρίζω πώς σκέφτηκαν αυτοί που αποφάσισαν το όνομα του περιοδικού στα ελληνικά και στα σουηδικά, αλλά αυτό που μπορώ να απαντήσω στην ερώτησή σας είναι το εξής: Η σημερινή σουηδική ονομασία του περιοδικού, Greker i Norden, είναι σωστότερη από την πρόταση του αναγνώστη σας να λέγεται αυτό Hellenismen i Norden. Θα περίμενε κανείς ότι το ομόχρο της λέξης Ελληνισμός, που είναι στα σουηδικά η λέξη Hellenism, θα ήταν και σημασιολογικά αντίστοιχο, δηλ. Θα ήταν η σωστή μετάφραση του ελληνικού ονόματος, «Ελληνισμός του Βορρά». Όμως αυτό δε συμβαίνει, γιατί η λέξη Hellenism έχει για ιστορικούς λόγους αποκτήσει στα σουηδικά μια συγκεκριμένη σημασία που συνδέεται με τη λεγόμενη «ελληνιστική περίοδο» της ελληνικής ιστορίας. Η περίοδος αυτή είναι μερικοί αιώνες μετά το θάνατο του Μεγάλου Αλεξάνδρου, όταν ο ελληνισμός και κυρίως η ελληνική γλώσσα επικρατούσαν στην περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής. Με λίγα λόγια η λέξη Hellenism παραπέμπει μόνο σε εκείνη την ιστορική περίοδο και όχι στη συνολική ιστορία των Ελλήνων. Δεν έχει δηλ. τη σημασία που στα ελληνικά έχει η λέξη Ελληνισμός. Κάτι παρόμοιο συμβαίνει και με τη λέξη Ρωμαϊσμόνη, που έχει συγγενή σημασία με τη λέξη Ελληνισμός, αλλά κατά κύριο λόγο παραπέμπει στην ιστορία των Ελλήνων κατά την πρώιμη βυζαντινή περίοδο, όταν το Βυζαντιο αποτελούσε συνέχεια του ρωμαϊκού κράτους.»

### **Να γίνει έρευνα για τα παροικία θέλουν οι Έλληνες στη Σουηδία**

Με επιστολή του προς την Ομοσπονδία ο συμπατριώτης μας Δημήτριος Καλίγκας ζητάει να γίνει έρευνα για το τι είδους παροικία θέλουν οι Έλληνες στη Σουηδία. «Η Ομοσπονδία πρέπει να απευθυνθεί σε έναν ερευνητή με γνώσεις στατιστικής και να τίθεται μεταξύ άλλων και το ερώτημα τι είδους παροικία επιθυμούν οι Έλληνες της Σουηδίας», λέει ο Δημήτριος Καλίγκας.

Ο Δημήτριος Καλίγκας αναφέρεται στην επιστολή του και στο περιοδικό «Ελληνισμός του Βορρά» και τονίζει ότι αυτό «έχει καλά θέματα, αλλά πάντα υπάρχουν άρθρα που δείχνουν ότι μαλώνουν όπως πάντα οι Έλληνες, οπότε αυτό διώχνει τον κόσμο. Θεωρώ» λέει ο αναγνώστης, ότι «εάν η μορφή του άλλαξε, θα ήταν πιο ευχάριστο να το διαβάζει κανείς.»

Κατά τα άλλα ο Δημήτριος Καλίγκας αναφέρεται στην επιστολή σε αρνητικές εμπειρίες που είχε με ελληνικούς φορείς και αρχές, αλλά και σε θετικές εμπειρίες που είχε με ορισμένους ηπειρώτες, καταλήγοντας ότι πρέπει όλοι οι Έλληνες να είναι περισσότερο μονιασμένοι αναμεταξύ τους.

Posttidning B Returadress  
Grekiska Riksförbundet  
Box 19100  
SE-104 32 Stockholm



## STIPENDIER FÖR MOBILITET, LEONARDO DA VINCI, "ΕΠΑΝΟΔΟΣ"

Du som inte har utnyttjat möjligheten att arbeta i Grekland har nu ytterligare en chans.

Det finns fortfarande lediga platser inom ramen för programmet "ΕΠΑΝΟΔΟΣ".  
Ta kontakt med Grekiska Riksförbundet.

För mer information läs tidigare nummer av denna tidning.



## ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ, ΛΕΟΝΑΡΝΤΟ ΝΤΑ ΒΙΝΤΣΙ, «ΕΠΑΝΟΔΟΣ»

Εσύ που δεν άρπαξες την ευκαιρία να εργαστείς στην Ελλάδα, έχεις ακόμη τη δυνατότητα να το κάνεις. Υπάρχουν ακόμη ελεύθερες θέσεις στα πλαίσια του προγράμματος «ΕΠΑΝΟΔΟΣ». Έλα σε επαφή με την Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας. Για περισσότερες πληροφορίες ψάξε σε προηγούμενα τεύχη τούτου του περιοδικού.